

C

A

K

Art Collaboration Kyoto 2023 Closing Report

**C**

**A**

**K**



# Contents

目次

Organizer's Foreword 主催者挨拶 /	
Director's Message ディレクターメッセージ .....	04
About ACK ACKについて .....	06
2023 Curatorial Theme:	
“Visions of a Torn World: Circulation and Coexistence”	
キュレトリアルテーマ Visions of a Torn World : 循環と共存 .....	08
Spatial Design 会場デザイン .....	09
Overview and Results 開催概要及び実績 .....	12
Gallery Collaborations ギャラリーコラボレーション .....	14
Sho + 1 (Tokyo) + Arts of Life – Circle Contemporary (Chicago) .....	15
Kayokoyuki (Tokyo) + Ramiken (New York) .....	16
Anomaly (Tokyo) + ROH (Jakarta) + Fitzpatrick Gallery (Paris) .....	17
Cohju Contemporary Art (Kyoto) + Galleri Urbane (Dallas) .....	18
4649 (Tokyo) + Newton (New York) .....	19
ShugoArts (Tokyo) + TKG+ (Taipei) .....	20
Eukaryote (Tokyo) + Saenger Galería (Mexico City) .....	21
Yoshiaki Inoue Gallery (Osaka) + Rossi & Rossi (Hong Kong) .....	22
Hagiwara Projects (Tokyo) + Claas Reiss (London) .....	23
Shibunkaku (Kyoto) + Galerie Crèvecoeur (Paris) .....	24
SCAI The Bathhouse (Tokyo) + Axel Vervoordt Gallery (Antwerp) .....	25
Yutaka Kikutake Gallery (Tokyo) + PBG (Seoul) .....	26
Koki Arts (Tokyo) + Flowers Gallery (Hong Kong) .....	27
Misako & Rosen (Tokyo) + 47 Canal (New York) .....	28
Tomio Koyama Gallery (Tokyo) + Johyun Gallery (Busan) .....	29
Imura Art Gallery (Kyoto) + A Pick Gallery (Turin) .....	30
Taro Nasu (Tokyo) + Galerie Eva Presenhuber (Zurich) .....	31
XYZ Collective (Tokyo) + Union Pacific (London) .....	32
Taka Ishii Gallery (Tokyo) + Mendes Wood DM (São Paulo) .....	33
Con_ (Tokyo) + Peter Augustus (Dallas) .....	34
Kotaro Nukaga (Tokyo) + Almine Rech (Paris) .....	35
Standing Pine (Nagoya) + Chi-Wen Gallery (Taipei) .....	36
Mori Yu Gallery (Kyoto) + Galerie Louis Gendre (Chamalières) .....	37
Satoko Oe Contemporary (Tokyo) +	
A Thousand Plateaus Art Space (Chengdu) .....	38
Mizuma Art Gallery (Tokyo) + Sullivan + Strumpf (Sydney) .....	39
Blum (Tokyo) + Matthew Brown (Los Angeles) .....	40
Kyoto Meetings キョウトミーティング .....	42
Artcourt Gallery (Osaka) .....	42
Maki Fine Arts (Tokyo) / Gallery 38 (Tokyo) .....	43
Karma (New York) / Taguchi Fine Art (Tokyo) .....	44
Maki Gallery (Tokyo) / Sokyo Gallery (Kyoto) .....	45
Tezukayama Gallery (Osaka) / Finch Arts (Kyoto) .....	46
Yumiko Chiba Associates (Tokyo) / Neugerriemschneider (Berlin)	
.....	47
ACK Curates: Public Programs パブリックプログラム .....	48
Special Programs スペシャルプログラム .....	56
Associated Programs 市内連携プログラム .....	64
ACK Curates: Talks トークプログラム .....	70
ACK Curates: Kids' Program キッズプログラム .....	72
Other Programs 同時開催プログラム .....	74
Tastemaker テイストメーカー .....	76
Partners パートナー .....	77
Selected Initiatives 取り組み事例 .....	78
VIP Benefits VIP特典 .....	81
Opening Party オープニングパーティ .....	82
Night Out ナイトアウト .....	83
Service サービス .....	84
Visitor Survey 来場者アンケート .....	86
Visitor's Comments 来場者の声 .....	87
Public Relations and Communication 広報活動 .....	88
Media Booth メディアブース / Printed Matter 印刷物 .....	90
Advertising 交通広告及び会場周辺広告 .....	91
Website ウェブサイト .....	92
Virtual Tours / Social Media バーチャルツアー / ソーシャルメディア .....	93
Sign Design サインデザイン .....	94
Organization 運営組織 .....	95

## Organizer's Foreword

主催者挨拶

Art Collaboration Kyoto (ACK) の開催にあたり、ご来場いただきました皆様、出展ギャラリーの皆様、そして、本企画の主旨にご賛同くださり、多大なご協賛をいただきました企業・団体の皆様に、心より御礼申し上げます。

ACKは「現代アートとコラボレーション」をコンセプトに、行政と民間、日本と海外のギャラリーがコラボレーションする新しい形のアートフェアとして、2021年に京都で誕生しました。3回目となる今回は会場規模を拡大し、国内外から64のギャラリーにご参加いただき質の高い展示をはじめ、社会の中でのアートの位置づけを考えるトークイベント、子どもを対象にしたワークショップなど充実したプログラムを実施しました。

また、京都市内ではACKと連携して、京都ならではのユニークベニューを活用した展示など数多くのプログラムを実現し、海外から多くの方に来場いただき、各会場はこれまでにない国際色豊かな雰囲気になりました。

文化が生活に息づき、人々の暮らしの基盤となっている京都で、ACKは京都を現代アートの制作・発表・販売の世界的拠点とすることを目指して取り組んでまいりますので、皆様のご支援を何卒よろしくお願いいたします。

We, the Art Collaboration Kyoto (ACK) Executive Committee, would like to express our sincere gratitude to all the attendees and participating galleries, as well as to all the companies and organizations from the public and private sectors that endorsed the mission of ACK and provided their generous support in its realization.

ACK was born in Kyoto in 2021 as a new kind of art fair that forges collaborations between government and private sectors, and Japanese and international galleries under the concept of “contemporary art and collaboration.” For the third edition of ACK, the scale of the venues was extended to realize a full-scale program encompassing high-quality exhibitions by 64 galleries from Japan and overseas, talk events that considered the position of art in society, workshops for children, and various other events.

In addition, numerous programs were realized across Kyoto City in association with ACK, including exhibitions utilizing venues unique to Kyoto, attracting many visitors from overseas that generated a cosmopolitan atmosphere never before seen at respective venues.

In a city where culture is a part of everyday life and forms the foundation of people's livelihoods, ACK intends to continue efforts to make Kyoto a global center for the production, presentation, and sale of contemporary art. We earnestly hope for your continued support in the future.

## Director's Message

ディレクターメッセージ

2023年のACKは、コロナ禍の分断を経て新しい世界を生きていくため、キュレトリアルテーマとして「Visions of a Torn World: 循環と共存」を掲げ、会場規模を拡大し開催いたしました。16カ国24都市からギャラリストやアーティスト、コレクターの方々にお越しいただき、グローバルなアート界において京都が重要な都市であるという認知がさらに高まったとともに、改めて日本のアート界の可能性を見せることができた年になりました。また、ACKは「次世代への貢献」を重要なキーワードとして掲げています。京都には、歴史や伝統のイメージが強くなりますが、新しい世代のアートや国際的なアートフェアや芸術祭などの活動も活発で、古今問わずさまざまな文化が絶えず循環し、進化を続けています。そうした多様なものを視覚化し、これから先の未来を共に作り出すためのきっかけにACKがなることを願っています。

次回以降も、京都と世界を結ぶアートの力を信じ、このACKという場やコミュニティをきっかけに、世界のアート界に日本からポジティブなインパクトを与えていきたいと思っています。

ACKプログラムディレクター／山下有佳子

In 2023, ACK was held in an expanded venue under the curatorial theme of “Visions of a Torn World: Circulation and Coexistence” with the aim of exploring ways to live in a new world emerging from division. The fair brought together gallerists, artists, and collectors from 16 countries and 24 cities, further increasing awareness of Kyoto as an important city in the global art world while at the same time demonstrating once again the potential of the Japanese art world. In addition, ACK has made “contribution to the next generation” an important keyword in its programs. Kyoto is strongly associated with history and tradition, but it is also home to new generations of art and activities, international art fairs and art festivals, and many other manifestations of culture that are constantly circulating and evolving. We hope that ACK will serve as a catalyst for visualizing such diversity and creating the future together.

With conviction in the power of art to connect Kyoto and the world, we hope that ACK and its community will provide an opportunity to make a positive impact on the global art world in the next and future editions.

Yamashita Yukako, ACK Program Director



A

C

K

# About ACK

ACKについて

ACKは、国際文化都市京都を舞台に、「現代アートとコラボレーション」をコンセプトに開催するアートフェアです。

ACK is an art fair held in Kyoto, an international city of culture, under the concept of “contemporary art and collaboration.”

## Collaboration

アート起点の繋がりと新しい価値の創出

ACKは、国内ギャラリーと海外ギャラリー、行政と民間、美術と異なる分野が互いにコラボレーションする場所を生み出し、アートのより一層の認知や評価を高めるきっかけを作りたいと考えています。今年度は、さらに多くのパートナーを迎え、各種プログラムやイベントの充実をはかり、アートをきっかけとして社会に新たな価値が創造されることを目指しました。

ACK hopes to become a place where domestic and international galleries, the public and private sectors, and art and other fields can collaborate with one another, creating opportunities for the greater recognition and appreciation of art. This year, ACK welcomed more partners and offered a substantial range of programs and events with the aim of using art as a catalyst to create new values in society.

## Community

コミュニティの形成と長期的な向上

各種プログラムやイベントなどを通じて、ACKが人と人が繋がる場として、また、世界のアートシーンや課題についてグローバルな視点で共有・議論するカンファレンスの場として機能し、ACKを通じて国際的なコミュニティを形成し、さらには長期的にその価値を向上させていくことを目指しました。また世界中のあらゆる方々へ向けた、トークのオンライン配信や展示空間の3Dアーカイブ等を通じて、コミュニティへの参加機会を創出いたしました。

Through various programs and events, ACK functioned as a place where people can connect to one another, and as a conference venue for sharing and discussing the global art scene and issues from an international perspective, with the aim of forming a worldwide community and further enhancing its value over the long term. Furthermore, for all sorts of people around the world, ACK created opportunities to participate in the community through online streaming of talks and 3D archiving of the exhibition spaces.

## Environment

アートにおけるエコシステムの整備と発展

京都府では「文化創造」の方針を掲げ、アートと経済の好循環を生み出し、地域に還元することを目指しています。ACKを開催することで、「アート市場活性化」「担い手の育成」「アーティストの活躍の場」「地域活性化」の4つの指針を軸として、現代アートの「制作・発表・流通・評価」の循環を促し、アーティストが活躍できる環境整備に努めました。

Kyoto prefecture has adopted a policy of “cultural creation” with the aim of creating a virtuous economic cycle within the art industry that gives back to the region. Through holding ACK, and with the four guiding principles of “revitalizing the art market,” “fostering leaders,” “providing a platform for artists’ activities,” and “revitalizing the local community” as its axis, Kyoto prefecture will strive to promote the “production, presentation, distribution, and evaluation” of contemporary art, and developed an environment in which artists’ activities can thrive.





# 2023 Curatorial Theme: “Visions of a Torn World: Circulation and Coexistence”

2023 キュレトリアルテーマ Visions of a Torn World : 循環と共存

この数年、わたしたちの多くは、他者と対面で過ごす時間の多くを自粛せざるを得ませんでした。ですが、その一方で改めて自分自身とゆっくり向き合うことができたのかもしれない。こうしたある種の滞留期間を経て、2023年の今、他者や社会との繋がりは再び動き始めています。

今年のACKは「Visions of a Torn World : 循環と共存」をキュレトリアルテーマに掲げ、今まさに始まろうとしている、分断を経た新しい世界を生きてゆく方法を模索します。

禅語には「松に古今の色なし、竹に上下の節あり」という言葉があります。

これは平等であることと、差異があることとの両者が共存するような社会のあり方を表しています。現代社会には、ジェンダーや国籍、職業など、さまざまな差異があるという事実を私たちは知っています。そして同時に、それらが実は本質的な問題ではないことにも気づき始めています。人の立場や在り方、考え方というのは流動的であり、時代の流れによって絶えず変化しメタモルフォーゼを続けていくものです。そうして形作られた社会や環境の中で、お互いの違いを理解し合ったり、立ち止まったり、考えたり、議論を重ね、よりよい方向に向かう循環を促していくことが大切なのではないでしょうか。

アートもまた、私たちが生きている時代を映し出すものの一つです。現代美術、工芸、古美術、音楽、映像、NFT、デジタルアートなど、芸術領域はますます多様化していますが、そこに優劣はなく、そのすべてに異なる価値があります。

歴史的な風景が色濃く残る京都では、伝統的な芸術だけでなく、新しい世代のアートや活動、国際的なアートフェアや芸術祭など、さまざまな文化が絶えず循環し、進化を続けています。

そうした多様なものを視覚化し、これから先の未来を共に作り出すためのきっかけにACKがなることを願っています。

ACKプログラムディレクター／山下有佳子

Over the past several years, many of us have been compelled to avoid spending much of our time face-to-face with others. On the other hand, however, we may also have been afforded time to face ourselves anew. Now in 2023, after a certain period of stagnation, our connections with others and with society are beginning to move again.

Stemming from the title of an English translation of *Hojoki*, one of Japan’s three most famous literary works written about 800 years ago, “Visions of a Torn World” examines survival and perseverance in a world emerging from division and hardships.

There is a Zen saying, “No pine has two colors, old and new; The bamboo’s knot marks up and down.” This phrase expresses potential for a society where equality and difference coexist. People’s positions, ways of being, and ways of thinking are in flux, constantly changing and metamorphosing with the flow of the times. In a society and environment shaped in this way, it is important to understand the differences between us, to stop, think, and discuss, and to encourage a cycle that moves us in the right direction. Through “Visions of a Torn World: Circulation and Coexistence,” ACK will reflect on the times in which we now live and will develop through a wide array of artworks throughout the fair and in the rich cultural landscape of Kyoto.

Yamashita Yukako, ACK Program Director

# Spatial Design

会場デザイン

ブースがバラバラに散りばめられたイベントホールに加え、今年はニューホールにも会場が拡張されました。イベントホールでは、いくつかのブースでグループを作り、グループとして一つの大小様々な広場のような交流展示・交流空間が作られる会場になっています。ニューホールでは、イベントホールと対比的な形で空間が作られ、小さい場所がバラバラあるのではなく、大きなまとまりのスペースとして現れてきます。全く違った場所の作られ方であるにもかかわらず、どちらも関係しているような裏と表のような関係になります。全体の体験としても、アートフェア特有の場所の作られ方の論理を感じさせない、作品と人がフラットに出会えるような場所になればと思っています。

建築家/SUO代表 周防貴之

In addition to the Event Hall, where booths are arranged in random orientations, this year the venue has expanded to include the New Hall. In the Event Hall, several booths are grouped together to create individual exhibitions and exchange spaces. Created to contrast the Event Hall, the New Hall will emerge as a large cohesive space rather than as small randomly dispersed areas. While completely different, both venues are interrelated, like the front and reverse of the same space. We hope that as an overall experience, these venues will provide a place where people can encounter artworks on the same level, without sensing the logic distinctive of art fairs and the design of their spaces.

Suo Takayuki, Architect/SUO, Inc.







# Overview and Results

開催概要及び実績

名称	Art Collaboration Kyoto (ACK)
会期	2023年10月28日(土)–30日(月)
内覧会	2023年10月27日(金)(報道関係者と招待のみ)
メイン会場	国立京都国際会館(京都市左京区宝ヶ池)
主催	Art Collaboration Kyoto 実行委員会： 京都府 一般社団法人 日本現代美術振興協会 一般社団法人 日本現代美術商協会 一般財団法人 カルチャー・ヴィジョン・ジャパン 京都商工会議所 公益財団法人 京都文化交流コンベンションビューロー
リードパートナー	三菱地所株式会社、株式会社エディオン
スペシャルパートナー	株式会社大丸松坂屋百貨店、株式会社メルコグループ、株式会社三菱UFJフィナンシャル・グループ、株式会社SGC、株式会社ゲークピクチャーズ、UESHIMA COLLECTION、リスト サザビーズ インターナショナル リアルティ、洛和会ヘルスケアシステム、静岡銀行、デロイトトーマツグループ、八光エルアール株式会社、ハーバース バザー アート、野村ホールディングス株式会社、株式会社メタプラネット
オフィシャルパートナー	マツシマホールディングス、株式会社ウエダ本社、公益財団法人国立京都国際会館、日本航空株式会社、株式会社 マルニ木工、株式会社ロマンライフ、シュマツツ、株式会社ウイスク・イー、株式会社サンエムカラー、Relevant Object、季の美 京都ドライジン、株式会社増田徳兵衛商店、宇治茶ブランド新展開プロジェクト協議会
オフィシャル	
シャンパーニュパートナー	シャンパーニュ ポメリー
メインメディアパートナー	株式会社ハースト婦人画報社
メディアパートナー	日本経済新聞社、ARTnews Japan、Forbes Japan、美術手帖
ホテルパートナー	ホテルオークラ京都 岡崎別邸、ザ・サウザンド京都、パーク ハイアット 京都、ハイアット プレイス 京都、ザ・シンモンゼン、エースホテル京都、ムニキョウト、ノク京都、ロイヤルパークホテルズ、MOGANA、ノードホテル、BnA Alter Museum、ホテル アンテルーム 京都、フォーシーズンズホテル京都、丸福樓、ハイアットリージェンシー 京都、GOOD NATURE HOTEL KYOTO、ホテルオークラ京都、三井ガーデンホテル京都三条、アーバンホテルグループ

協力	有限会社前田珈琲、株式会社Clew、株式会社リーフ・パブリケーションズ、一般財団法人カルチャー・ヴィジョン・ジャパン
助成	令和5年度 内閣府 デジタル田園都市国家構想交付金 令和4年度 観光庁 観光再始動事業 (Culture & Art Moments@KYOTO 事業) 令和5年度 文化庁 我が国アートのグローバル展開推進事業
後援	外務省、経済産業省、観光庁、文化庁、日本貿易振興機構 京都貿易情報センター、京都市、日本商工会議所、公益社団法人 経済同友会、一般社団法人 新経済連盟、一般社団法人 京都経済同友会、京都新聞、朝日新聞京都総局、毎日新聞京都支局、読売新聞京都総局、産経新聞社京都総局、NHK京都放送局、KBS京都、在大阪・神戸米国総領事館、ブリティッシュ・カウンシル、在大阪インドネシア共和国総領事館、在大阪オーストラリア総領事館、駐大阪韓国文化院、在日スイス大使館、大阪・神戸ドイツ連邦共和国総領事館、駐日ブラジル大使館、在日フランス大使館/アンスティチュ・フランセ日本、在日メキシコ大使館
来場者数	20,400人(市内サテライト会場含む)
出展者総売上	約4億円
出展ギャラリー数	64ギャラリー
出展ブース数	37ブース
参加アーティスト数	約200



<p><b>Title</b> Art Collaboration Kyoto (ACK)</p> <p><b>Dates</b> Sat. October 28– Mon. 30., 2023</p> <p><b>Preview</b> Fri. October 27 (by invitation only)</p> <p><b>Main venue</b> Kyoto International Conference Center (ICC Kyoto) (Takaragaike, Sakyo-ku, Kyoto, Japan)</p> <p><b>Organizer</b> Art Collaboration Kyoto Executive Committee: Kyoto Prefecture Association for the Promotion of Contemporary Art in Japan Contemporary Art Dealers Association Nippon Culture Vision Japan Foundation Inc. Kyoto Chamber of Commerce and Industry Kyoto Convention and Visitors Bureau</p> <p><b>Lead Partners</b> Mitsubishi Estate Co., Ltd., EDION Corporation</p> <p><b>Special Partners</b> Daimaru Matsuzakaya Department Stores Co., Ltd., Melco Group Inc., Mitsubishi UFJ Financial Group, Inc., SGC Co., Ltd., Geek Pictures Inc., UESHIMA COLLECTION, List Sotheby's International Realty, Rakuwakai Healthcare System, Shizuoka Bank, Deloitte, Hakko LR Co., Ltd., Harper's Bazaar Art, Nomura Holdings, Inc., Metaplanet Inc.</p> <p><b>Official Partners</b> Matsushita Holdings Co., Ltd., Uedahonsha Co., Ltd., Kyoto International Conference Center, Japan Airlines Co., Ltd., Maruni Wood Industry Inc., Romanlife Inc., Schmatz, Whisk-e Limited, SunM Color Co., Ltd., Relevant Object, KI NO BI Kyoto Dry Gin, Tsukino Katsura Sake</p> <p><b>Official</b></p> <p><b>Champagne Partner</b> Champagne Pommery</p> <p><b>Main Media Partner</b> Hearst Fujingaho Co., Ltd.</p> <p><b>Media Partners</b> Nikkei Inc., ARTnews Japan, Forbes Japan, Bijutsu Techo</p> <p><b>Hotel Partners</b> Hotel Okura Kyoto Okazaki Bettei, THE THOUSAND KYOTO, Park Hyatt Kyoto, Hyatt Place Kyoto, The Shinmonzen, Ace Hotel Kyoto, MUNI KYOTO, Noku Kyoto, Royal Park Hotels, MOGANA, Node Hotel, BnA Alter Museum, Hotel Anteroom Kyoto, Four Seasons Hotel Kyoto, MARUFUKURO, Hyatt Regency Kyoto, GOOD NATURE HOTEL KYOTO, Hotel Okura Kyoto, Mitsui Garden Hotel Kyoto Sanjo, Urban Hotel Group</p>	<p><b>Associated Partners</b> Maeda Coffee, Clew Inc., Leaf Publications Co. Ltd., Culture Vision Japan Foundation Inc.</p> <p><b>Support</b> The Cabinet Office, Government of Japan in the fiscal 2023 Japan Tourism Agency, Government of Japan in the fiscal 2022 The Agency for Cultural Affairs, Government of Japan in the fiscal 2023</p> <p><b>Under the auspices of</b> Ministry of Foreign Affairs of Japan, Ministry of Economy, Trade and Industry, Japan Tourism Agency, Agency for Cultural Affairs, JETRO Kyoto, Kyoto City, The Japan Chamber of Commerce and Industry, Japan Association of Corporate Executives, Japan Association of New Economy, Kyoto Association of Corporate Executives, The Kyoto Shimbun, The Asahi Shimbun Kyoto General Bureau, The Mainichi Newspapers Kyoto Bureau, The Yomiuri Shimbun Kyoto Bureau, The Sankei Shimbun, Japan Broadcasting Corporation Kyoto Station, Kyoto Broadcasting System Company Limited, U.S. Consulate General Osaka-Kobe, British Council, Consulate General of The Republic of Indonesia, Australian Consulate-General in Osaka, Korean Cultural Center Osaka, Embassy of Switzerland in Japan, Consulate General of the Federal Republic of Germany Osaka-Kobe, Embassy of Brazil, Ambassade de France / Institut français du Japon, Embassy of Mexico in Japan</p> <p><b>Number of visitors</b> 20,400 (including at satellite venues in Kyoto City)</p> <p><b>Total exhibitor sales</b> about 400 million JPY</p> <p><b>Exhibiting galleries</b> 64</p> <p><b>Exhibiting booths</b> 37</p> <p><b>Participating artists</b> about 200</p>
---	--



# Gallery Collaborations

ギャラリーコラボレーション

日本のギャラリーがホストとして、  
海外に本拠地のあるギャラリーをゲストに迎え、  
ブースを共有して出展するセクション。  
今年は26ブース、53ギャラリーが出展しました。

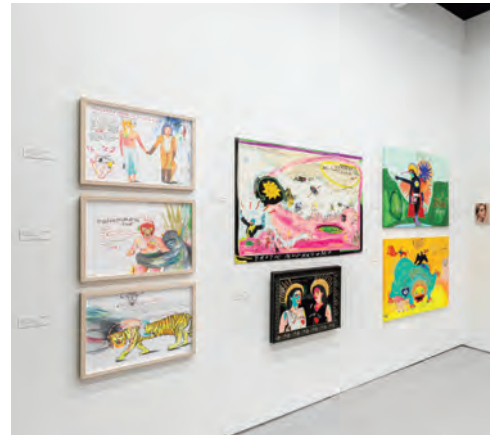
A section of exhibited booths hosted by Japanese galleries  
in collaboration with guest galleries from overseas.  
This year, there were 26 exhibiting galleries and 29 exhibition booths.

Sho + 1 Tokyo

Host

# Arts of Life – Circle Contemporary Chicago

Guest



アーティスト：アリエ・カーター、ライナ・カーター、クララ・デジレ、付箋girl@、アマンダ・ガントナー、ニッキー・ヒュースマン  
Artists: Ariée Carter, Raina Carter, Clara Desire, fusengirl@, Amanda Gantner, and Nikki Heusman



**Kayokoyuki** Tokyo  
Host

**Ramiken** New York  
Guest



アーティスト：クリスティ・カヴァタロ、オマリ・ダグリン、ジョン・ホジキンソン、ジーン・カタムヤビ・ムケンディ、井出賢嗣、サラ・シェスカ、松下和暉、榎田伸也、高木大地、アンドラ・ウルサ  
Artists: Kristi Cavataro, Omari Douglin, John Hodgkinson, Jean Katambayi Mukendi, Ide Kenji, Sarah Księska, Matsushita Kazuki, Hitsuda Nobuya, Takagi Daichi, and Andra Ursuța

# Anomaly Tokyo

Host

# ROH Jakarta

Guest

# Fitzpatrick Gallery Paris

Guest



アーティスト：青木野枝、浅井裕介、ルイス・アイズナー、シャイフル・アウリア・ガリバルディ、デュサディー・ハントラクル、クーパー・ジャコビー、マルト、玉山拓郎、ハンナ・ワインバーガー  
Artists: Aoki Noe, Asai Yusuke, Louis Eisner, Syaiful Aulia Garibaldi, Dusadee Huntrakul, Cooper Jacoby, Maruto, Tamayama Takuro, and Hannah Weinberger

# Cohju Contemporary Art Kyoto

Host

# Galleri Urbane Dallas

Guest



アーティスト：東慎也、ヨージェフ・チャトー、スティーヴン・ドノフリオ  
Artists: Azuma Shinya, József Csató, and Stephen D'Onofrio

4649 Tokyo

Host

Newton New York

Guest



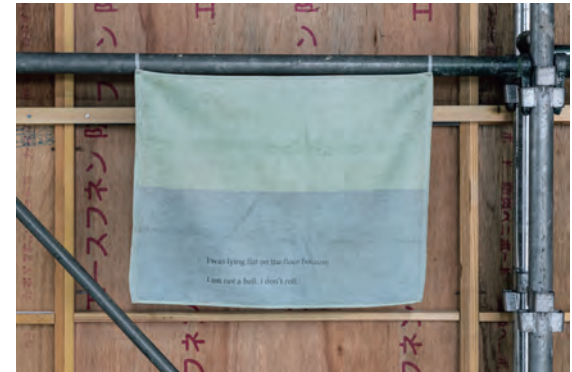
アーティスト：ポール・ゴンドリー、松下和暉、ウィリアム・ジェイムズ=ヌーン、佐伯オリム、清水将吾  
Artists: Paul Gondry, Matsushita Kazuki, William James Noon, Olim Saeki, and Shimizu Shogo

# ShugoArts Tokyo

Host

# TKG+ Taipei

Guest



アーティスト：チウ・チョンホン（邱承宏）、藤本由紀夫、ミット・ジャイイン、リー・キット、小林正人、近藤亜樹、ジェーン・リー（李綾瑄）、マイケル・リン（林明弘）、丸山直文、アンジュ・ミケーレ、三嶋りつ恵、高島依子、ツァイ・チャウエイ（蔡佳葳）

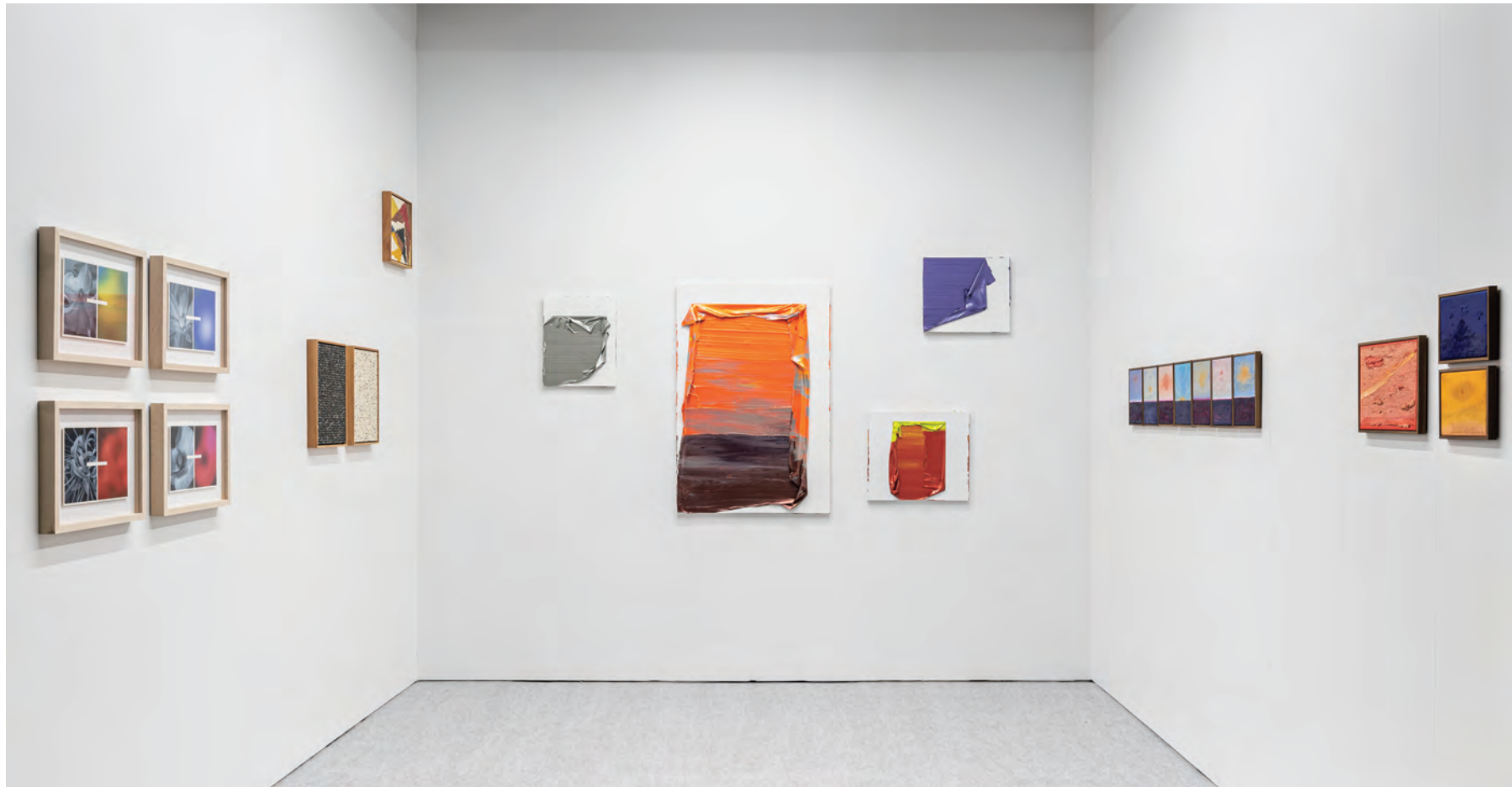
Artists: Chiu Chen-Hung, Fujimoto Yukio, Mit Jai Inn, Lee Kit, Kobayashi Masato, Kondo Aki, Jane Lee, Michael Lin, Maruyama Naofumi, Anju Michele, Mishima Ritsue, Takabatake Yoriko, and Tsai Charwei

# Eukaryote Tokyo

Host

# Saenger Galería Mexico City

Guest



アーティスト：アルフレッド・ガレゴス・メナ、ハビエル・ペラエス、品川はるな、ヨアブ・ベラ  
Artists: Alfred Gallegos Mena, Javier Peláez, Shinagawa Haruna, and Yoab Vera

# Yoshiaki Inoue Gallery Osaka

Host

# Rossi & Rossi Hong Kong

Guest



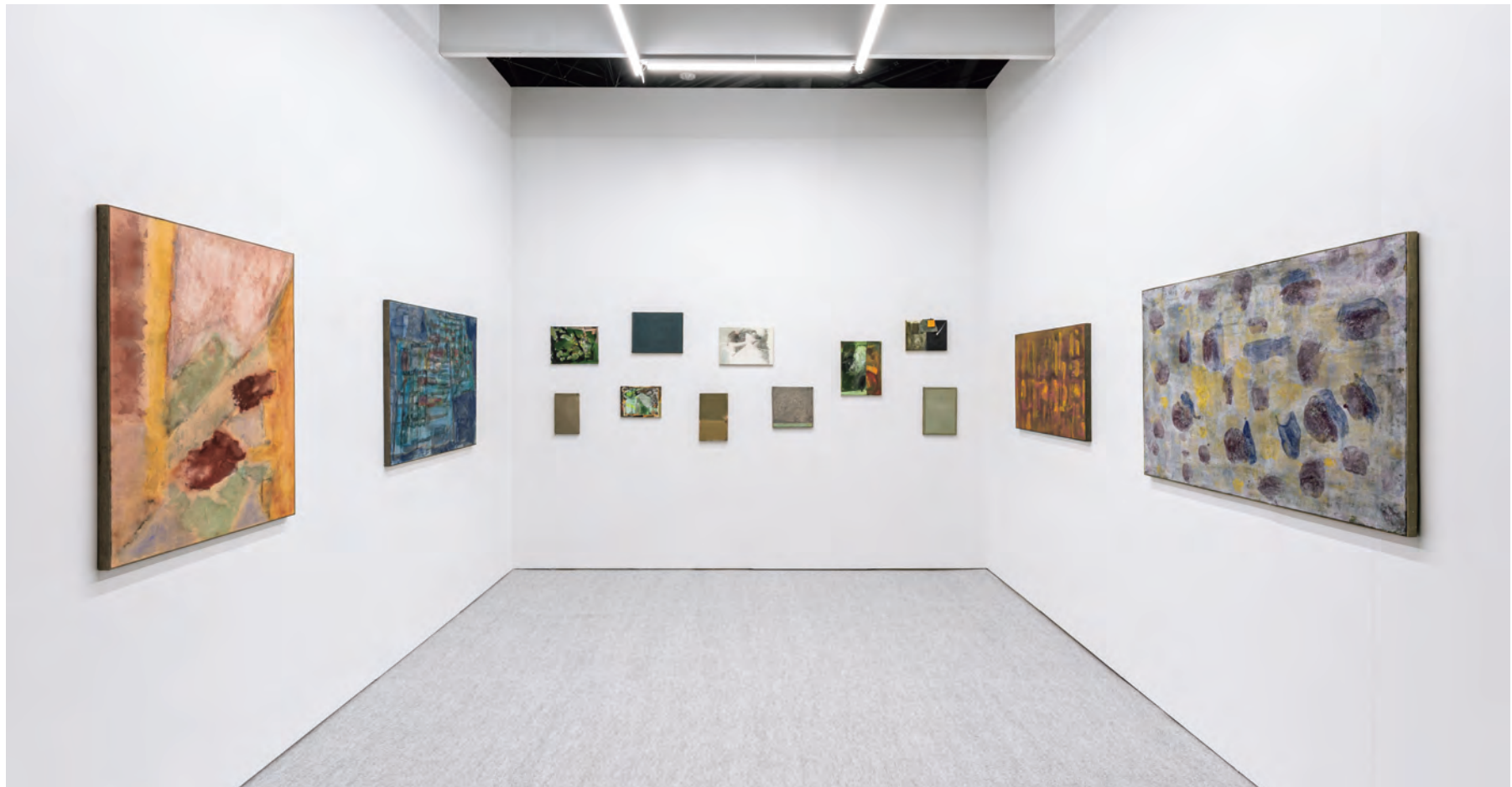
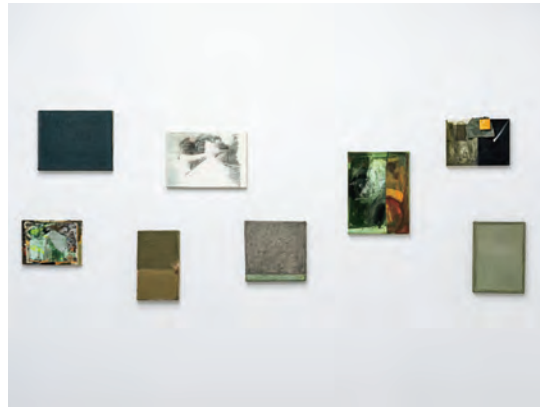
アーティスト：ミット・ジャイン、詫摩昭人、柴田敏雄、嶋本昭三  
Artists: Mit Jai Inn, Takuma Akihito, Shibata Toshio, and Shimamoto Shozo

# Hagiwara Projects Tokyo

Host

# Claas Reiss London

Guest



アーティスト：イェンス・フロバーグ、ガブリエル・ハートリー、ダニエル・グラハム・ロクストン  
Artists: Jens Frøberg, Gabriel Hartley, and Daniel Graham Loxton

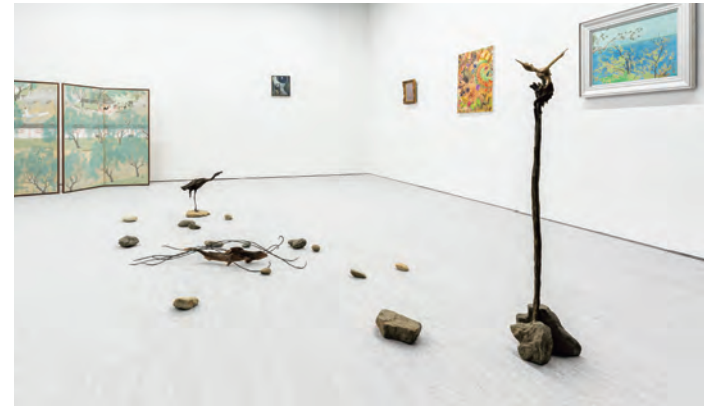


# Shibunkaku Kyoto

Host

# Galerie Crèvecoeur Paris

Guest



アーティスト：麻生三郎、ジュリアン・キャレイン、藤田嗣治、平井模仙、エルンスト・ヨウジ・イエーガー、岸野承、小野竹喬、オータム・ラムジー、高山辰雄、クリオ・シェトゥ  
Artists: Aso Saburo, Julien Carreyn, Fujita Tsuguharu, Hirai Baisen, Ernst Yohji Jaeger, Kishino Sho, Ono Chikkyo, Autumn Ramsey, Takayama Tatsuo, and Clio Sze To

# SCAI The Bathhouse Tokyo

Host

# Axel Vervoordt Gallery Antwerp

Guest



アーティスト：キムスージャ、リー・ウーファン (李禹煥)、ジャッファ・ラム、嵯峨篤、ボスコ・ソディ  
Artists: Kimsooja, Lee Ufan, Jaffa Lam, Saga Atsushi, and Bosco Sodi

# Yutaka Kikutake Gallery Tokyo

Host

PBG Seoul

Guest



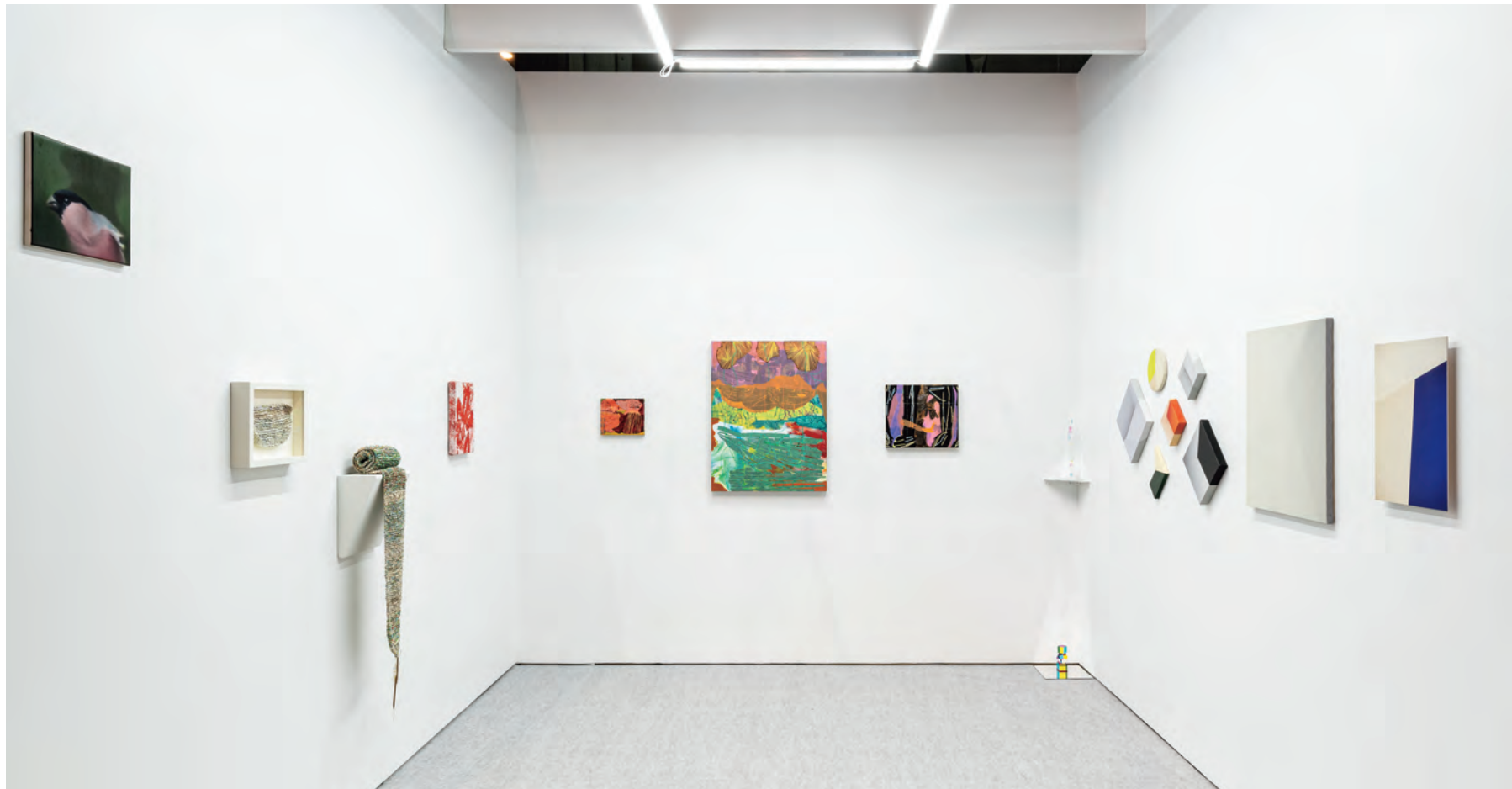
アーティスト：ベ・セジン、ヤン・ポー、橋爪悠也、キム・チャンソン、キム・ウォンジン、リー・マキシ、松崎友哉、三瓶玲奈、田幡浩一  
Artists: Bae Sejin, Yang Bo, Hashizume Yuya, Kim Chansong, Kim Wonjin, Lee Maxey, Matsuzaki Tomoya, Mikame Reina, and Tabata Kouichi

# Koki Arts Tokyo

Host

# Flowers Gallery Hong Kong

Guest



アーティスト：アイダ・トメスク、ケン・カリー、モヴァナ・チェン（陳麗雲）、中屋敷智生、勝又公仁彦  
Artists: Aida Tomescu, Ken Currie, Movana Chen, Nakayashiki Tomonari, and Katsumata Kunihiko

# Misako & Rosen Tokyo

Host

# 47 Canal New York

Guest



アーティスト：トレバー・シミズ  
Artist: Trevor Shimizu

# Tomio Koyama Gallery Tokyo

Host

# Johyun Gallery Busan

Guest



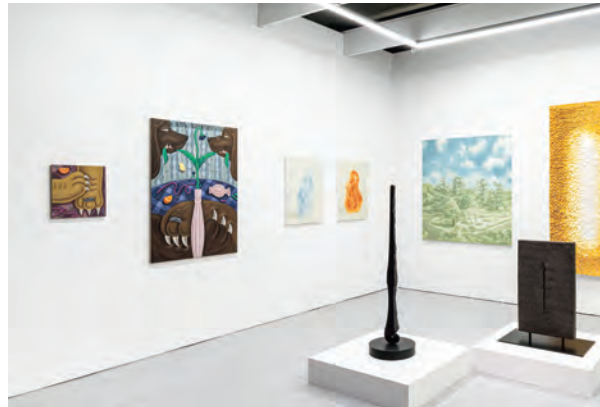
アーティスト：ベンジャミン・バトラー、風能奈々、ジョ・ジョンソン、キム・チョンハク、イ・ペー、大宮エリー、菅木志雄  
Artists: Benjamin Butler, Funo Nana, Jo Jong Sung, Kim Chong Hak, Lee Bae, Omiya Ellie, and Suga Kishio

# Imura Art Gallery Kyoto

Host

# A Pick Gallery Turin

Guest



アーティスト：ジェームズ・スコット・ブルックス、伊庭靖子、カーラ・ニクソン、樂雅臣、高瀬菜菜  
Artists: James Scott Brooks, Iba Yasuko, Karla Nixon, Raku Masaomi, and Takase Kanna

Taro Nasu Tokyo

Host

Galerie Eva Presenhuber Zurich

Guest



アーティスト：サム・フォールズ、ペーター・フィッシュリ、ダヴィッド・ヴァイス、ライアン・ガンダー、ジョン・ジョルノ、ダグラス・ゴードン、トールビョルン・ロドランド  
 Artists: Sam Falls, Peter Fischili, David Weiss, Ryan Gander, John Giorno, Douglas Gordon, and Torbjørn Rødland



# XYZ Collective Tokyo

Host

# Union Pacific London

Guest



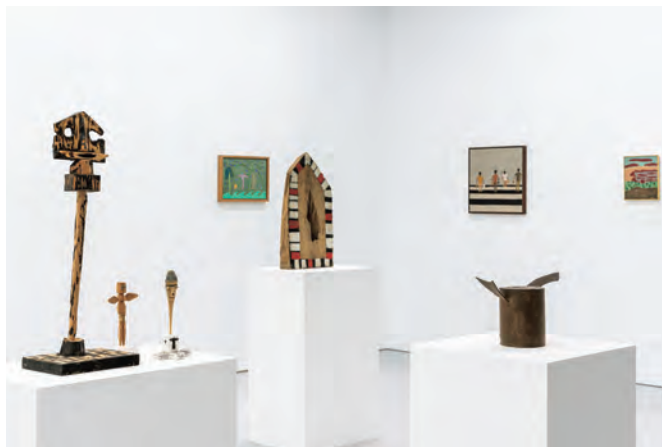
アーティスト：ノール・ジャウダ、コアク、中野浩二、大野晶、オリバー・オズボーン  
Artists: Nour Jaouda, Koak, Nakano Koji, Ono Hikari, and Oliver Osborne

# Taka Ishii Gallery Tokyo

Host

# Mendes Wood DM São Paulo

Guest



アーティスト：グラシエラ・イトゥルビデ、掛井五郎、パトリシア・レイテ、アマデオ・ルチアーノ・ロレンツアート、セルソ・レナト、マルコス・シケイラ  
Artists: Graciela Iturbide, Kakei Goro, Patricia Leite, Amadeo Luciano Lorenzato, Celso Renato, and Marcos Siqueira

Con\_ Tokyo  
Host

Peter Augustus Dallas  
Guest



アーティスト：安部悠介、ギロチンドックス☆ギロチンディ、西村涼、谷本真理、山中雪乃、横手太紀  
Artists: Abe Yusuke, GILLOCHINDOX☆GILLOCHINDAE, Nishimura Ryo, Tanimoto Mari, Yamanaka Yukino, and Yokote Taiki

**Kotaro Nukaga** Tokyo

Host

**Almine Rech** Paris

Guest



アーティスト：オリバー・ビア、ポール・ドゥ・フルール、ハ・ジョンヒョン、石塚元太良、アレクサンドル・ルノワール、松川朋奈、松山智一、カルロス・ロロン  
Artists: Oliver Beer, Paul de Flers, Ha Chong-Hyun, Ishizuka Gentaro, Alexandre Lenoir, Matsukawa Tomona, Matsuyama Tomokazu, and Carlos Rolón

# Standing Pine Nagoya

Host

# Chi-Wen Gallery Taipei

Guest



アーティスト：ジョエル・アンドリアノメアリスア、平川典俊、ジョウシン・アーサー・リュウ（劉肇興）、ユ・チェンタ（余政達）  
Artists: Joël Andrianomearisoa, Hirakawa Noritoshi, Jawshing Arthur Liou, and Yu Cheng-Ta

# Mori Yu Gallery Kyoto

Host

# Galerie Louis Gendre Chamalières

Guest



アーティスト：アキ・ルミ、黒田アキ、オノデラユキ、マルチン・ソボレフ  
Artists: Aki Lumi, Kuroda Aki, Onodera Yuki, and Marcin Sobolev

# Satoko Oe Contemporary Tokyo

Host

# A Thousand Plateaus Art Space Chengdu

Guest



アーティスト：チェン・シャオイ（陈萧伊）、池田光弘、ジュ・カラン（朱可染）

Artists: Chen Xiaoyi, Ikeda Mitsuhiro, and Zhu Keran

# Mizuma Art Gallery Tokyo

Host

# Sullivan + Strumpf Sydney

Guest



アーティスト：宮永愛子、森淳一、デウン・アン  
Artists: Miyanaga Aiko, Mori Junichi, and Dawn Ng



**Blum** Tokyo

Host

**Matthew Brown** Los Angeles

Guest



アーティスト：ジュリー・ボーフィス、アスカ・アナスタシア・オガワ、マグダレナ・スクピンスカ、浜名一憲  
Artists: Julie Beaufils, Asuka Anastacia Ogawa, Magdalena Skupinska, and Hamana Kazunori



# Kyoto Meetings

キョウトミーティング

京都ゆかりのアーティストの個展、  
またはテーマのあるグループ展の形式で出展するセクション。  
今年は11ギャラリーが出展しました。

A section of Japanese galleries exhibiting contemporary artists  
closely connected to Kyoto.

This year, there were 11 exhibiting galleries.

## Artcourt Gallery Osaka



アーティスト：福本潮子、西野康造、吉岡千尋  
Artists: Fukumoto Shihoko, Nishino Kozo, and Yoshioka Chihiro

# Maki Fine Arts Tokyo



# Gallery 38 Tokyo



アーティスト：加納俊輔  
Artist: Kano Shunsuke



アーティスト：セシリア・アンドリュース、細井美裕、オリバー・マースデン  
Artists: Cecilia Andrews, Hosoi Miyu, and Oliver Marsden

# Karma New York



# Taguchi Fine Art Tokyo



アーティスト：ガートルード・アパークロンビー、ヘンニ・アルフトン、ダイク・ブレア、アン・クレイヴン、マーリー・フリーマン、レジー・バローズ・ホッジス、ススム・カミジョウ、児島善三郎、ヒューイー・リー・スミス、ウッディ・デ・オセロ、キャスリーン・ライアン、ジェディ・シボニー、ジョナス・ウッド、マヌーシェ・イェクタイ  
 Artists: Gertude Abercrombie, Henni Alftan, Dike Blair, Ann Craven, Marley Freeman, Reggie Burrows Hodges, Susumu Kamiyo, Kojima Zenzaburo, Hughie Lee-Smith, Woody De Othello, Kathleen Ryan, Gedi Sibony, Jonas Wood, and Manoucher Yektai



アーティスト：西川茂  
 Artist: Nishikawa Shigeru

# Maki Gallery Tokyo



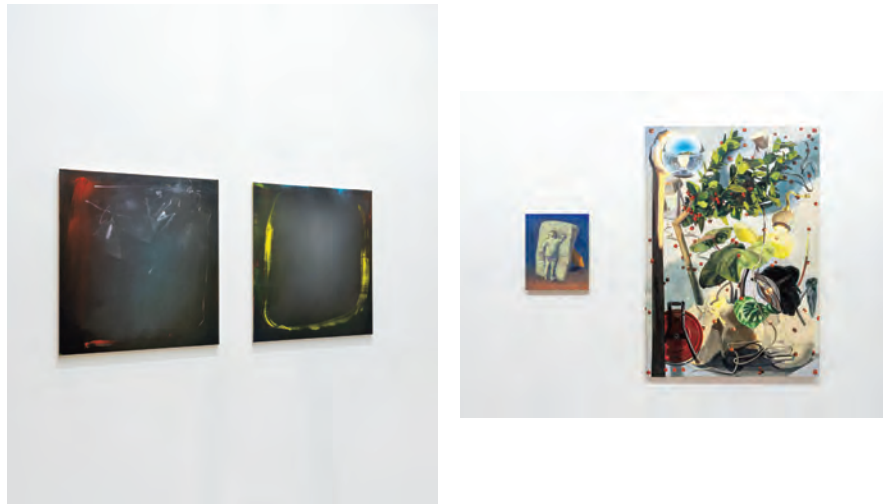
アーティスト：田村琢郎  
Artist: Tamura Takuro

# Sokyo Gallery Kyoto



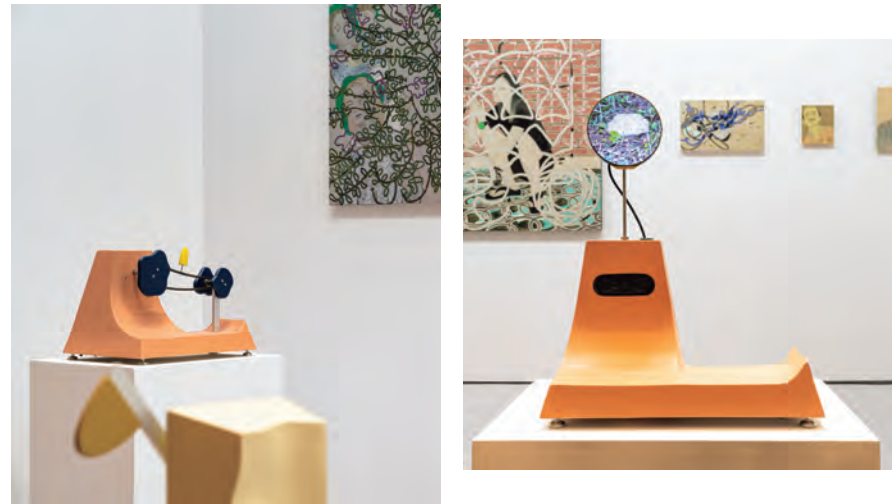
アーティスト：堀江美佳、三島貴美代、尾形乾山  
Artists: Horie Mika, Mishima Kimiyo, and Ogata Kenzan

# Tezukayama Gallery Osaka



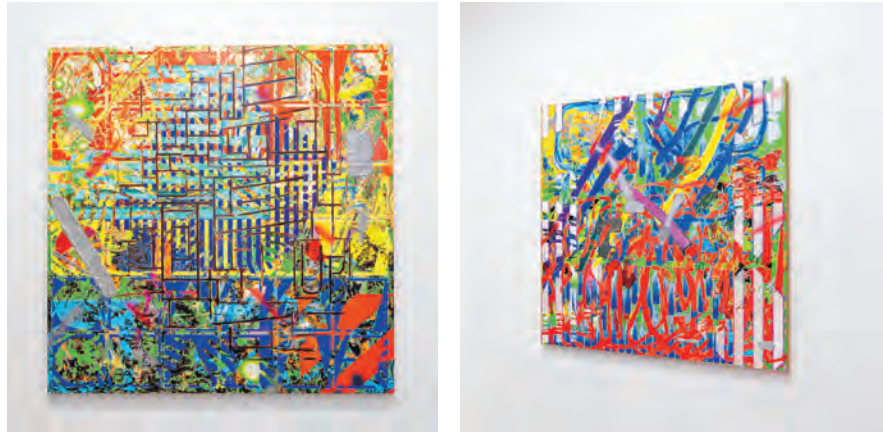
アーティスト：厚地朋子、平野泰子  
Artists: Atsuchi Tomoko and Hirano Yasuko

# Finch Arts Kyoto



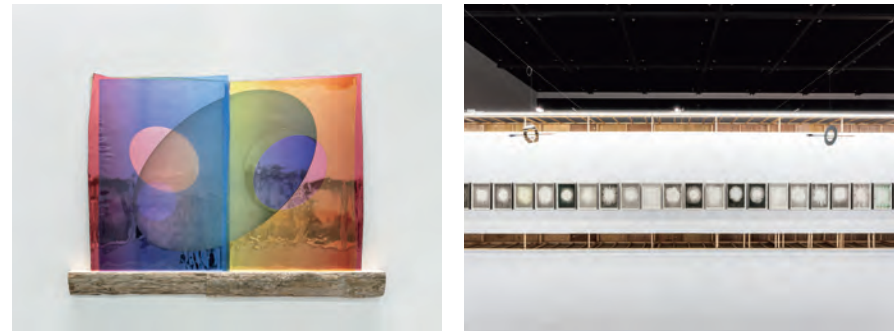
アーティスト：小林椋、松平莉奈、水谷昌人  
Artists: Kobayashi Muku, Matsudaira Rina, and Mizutani Masato

Yumiko Chiba Associates Tokyo



アーティスト：金氏徹平  
Artist: Kaneuji Teppei

Neugerriemschneider Berlin



アーティスト：オラファー・エリアソン  
Artist: Olafur Eliasson



# ACK Curates: Public Program

パブリックプログラム

会場である国立京都国際会館イベントホールおよびその周辺を広く使いアート作品を展示。キュレーターとして招かれたグレッグ・ドボルザーク氏がセレクトした作品が会場を彩りました。

出展作家：ペ・セジン、シャイフル・アウリア・ガリバルディ、潘逸舟、何采柔、川人綾、くきたなるき、カズ・オオシロ、山内祥太、米谷健+ジュリア、ユアサエボン  
ゲストキュレーター：グレッグ・ドボルザーク  
会期：ACK開催日時に準ずる  
会場：国立京都国際会館イベントホール、ニューホールピロティ、両ホール周辺

An exhibition of art works held at the ICC Kyoto Event Hall, and surrounding area. Greg Dvorak was invited as curator, and selected works under this year's curatorial theme "Vision of a Torn World: Circulation and Coexistence."

Artists: Bae Sejin, Syaiful Aulia Garibaldi, Han Ishu, Joyce Ho, Kawato Aya, Naruki Kukita, Kaz Oshiro, Yamauchi Shota, Ken + Julia Yonetani, and Yuasa Ebosi  
Guest Curator: Greg Dvorak  
Dates and opening hours follow ACK  
Venues: ICC Kyoto Event Hall, Pilotis of the New Hall, and vicinity of both venues

## BEYOND GLITCH 壊れた世界で現実を捉え直す

近年、世界を混乱の渦に巻き込んだパンデミックは、個人として、また集団として、人間にとっての大きな転換点となりました。突然の非常事態は、種としての人類の脆弱さを露呈しただけではありません。私たちがいかに世界規模で繋がり、関係しあっているかを痛感させました。そしてこの状況下で、これまで当たり前だと思っていた現代社会におけるさまざまな「グリッチ」（誤動、故障）—失敗や欠陥、不正義—が表面化しました。特に、移民制度、経済、エネルギー、環境に対する取り組みなど、人類が作り出し、かつ人類の営みを支配している、問題を多く抱える持続不可能な仕組みが問題視されることとなったのです。グローバルノースと呼ばれる先進国の中には、孤独な数年間を束の間の悪夢のように捉え、もはや過去のことだと考えている国もあるかもしれません。しかしその他の多くの国々では、自然災害、強制退去、貧困、紛争をはじめとするさまざまな脅威が、かつてないほど生々しく差し迫っています。

世界や各地域が抱える「グリッチ」が浮き彫りになった今、それを無視することはできません。今こそ全人類が共有したパンデミックの経験から学び、文化批評家のホミ・バーバ（Homi Bhabha）が長年提唱してきた「新しい連帯（new solidarities）」を築いていく時です。知ろうとすること、積極的に自ら動くこと、正直であること、自分を偽らないこと。そのような姿勢があれば、私たちは困難をきっかけとして、人々の共有認識を再形成し、よりよい方向に進むことができるでしょう。既成の権力構造や社会規範に疑問を投げかける手段として、アートは驚くべき力を秘めています。しかし文脈や由来と切り離されたとき、アートはとたんに表面的なものとなり、単なる商品になり下がるという危険があります。この危険を認識しながら、アーティストや文化的な先見の明がある者たちは、自らの意思を常に評価し直し、それを主張していく必要があるのです。近年では、社会問題へ強い関心を寄せるアーティストが、学者や活動家と協働する機会が増えています。彼らの意図を増幅し、社会の変革を促すような連帯の生態系を育てる上で、ACKは重大な役目を担っています。その精神が体現された本

展では、一見おもしろおかしく、興味をひかれるものでありながら、足を止めて深く考えることを促すような「グリッチ」を有する作品が、来場者と向き合うこととなります。また、時代の変化と共に発展してきた京都という場所も、戦争や自然災害によって発生したさまざまな「グリッチ」を有しています。そうした、混乱すら取り込みながら新しい意味や様式を生み出していく京都のしなやかさは、パブリックプログラムのテーマと深く共鳴しています。

「Beyond Glitch」というテーマを掲げた今年のパブリックプログラムでは、我々の生活に存在する先入観に疑問を投げかけるようなアーティストにスポットを当てています。彼らはそれぞれの作品を通して、自己と他者との境界を探り、採掘資本主義を批判し、サステナビリティを推進し、歴史が紡いできた物語を覆し、ジェンダーとセクシュアリティを再定義し、生と死という自然の循環に向き合います。不快感や矛盾を受け入れながら、鑑賞者が互いや我々が住む地球との更新された繋がりを育み、そして自らと深く向うことを促しているのです。

ゲストキュレーター グレッグ・ドボルザーク

## BEYOND GLITCH Remapping Reality in a Broken World

The pandemic that recently swept through our planet served as a significant break in our individual and collective human experiences. This unforeseen crisis not only showcased our universal vulnerability as a species; it also underscored our interconnectedness. In doing so, it exposed the “glitches”—the failures, flaws, and injustices—of our contemporary existence that many of us had been taking for granted. It drew attention in particular to the problematic and unsustainable human-made constructs governing our lives, such as our systems of immigration, economics, energy, and environmental management. While some in the Global North may perceive those years of isolation as a transient, fading nightmare, for many across the world, the looming threats of environmental calamity, displacement, poverty, and strife have never been more apparent.

Instead of ignoring these profound glitches in our global and local realities, now is the moment to draw upon our shared experiences and cultivate the “new solidarities” that cultural critic Homi Bhabha has long advocated for. By being curious, proactive, honest, and authentic, we have the chance to use these challenges as opportunities to reshape and redirect our shared awareness for the better.

Art holds incredible power as an intervention that challenges established power structures and societal norms. When detached from context and origin, however, sometimes art risks becoming superficial, reduced to just another tradable commodity. Aware of this danger, artists and cultural visionaries need to constantly reexamine and emphasize their intentions. With socially conscious artists increasingly collaborating with scholars and activists, ACK plays a crucial role in nurturing ecologies of solidarity that amplify these intentions and drive societal change. This year’s Public Program embodies this ethos, playfully confronting ACK visitors with “glitchy” works that grab their attention and ask them to pause and think. Situated in an ancient city that has weathered centuries of change and its own share of “glitches” from wars to natural disasters, this theme resonates deeply, reflecting Kyoto’s resilient adaptability to weave disruptions into new patterns of meaning and growth.

“Beyond Glitch” spotlights artists who challenge our daily preconceptions. They explore boundaries between self and other, critique extractive capitalism, promote sustainability, subvert our historical narratives, redefine gender and sexuality, and contemplate the natural cycles of life and death. Embracing discomfort and contradiction, these artists encourage audiences to reflect deeply, fostering renewed connections with each other and the planet we inhabit.

Greg Dvorak, Guest Curator



Greg Dvorak



何采柔 Joyce Ho

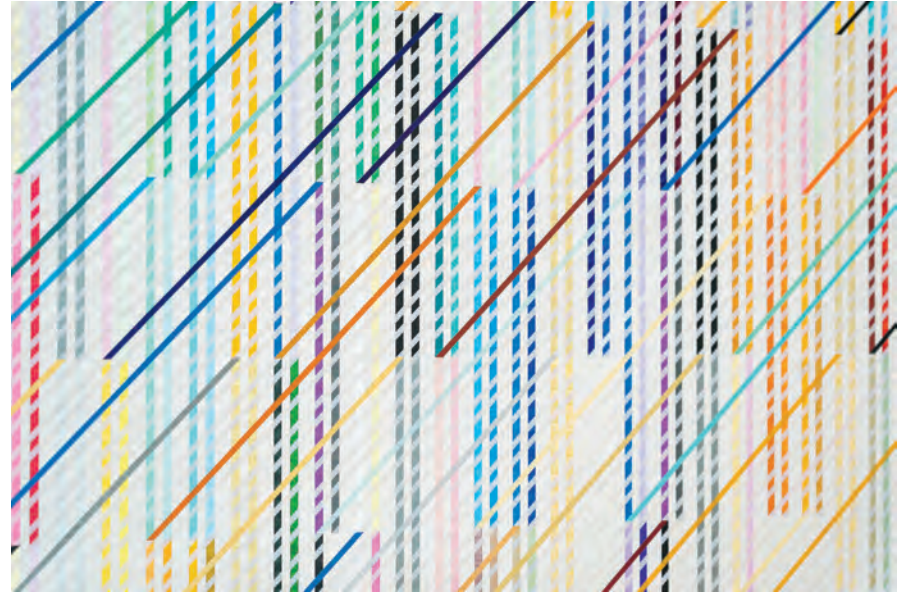
シャイフル・アウリア・ガリバルディ Syaiful Aulia Garibaldi



ユアサエボシ Yuasa Ebosi



カズ・オオシロ Kaz Oshiro



潘逸舟 Han Ishu

川人綾 Kawato Aya

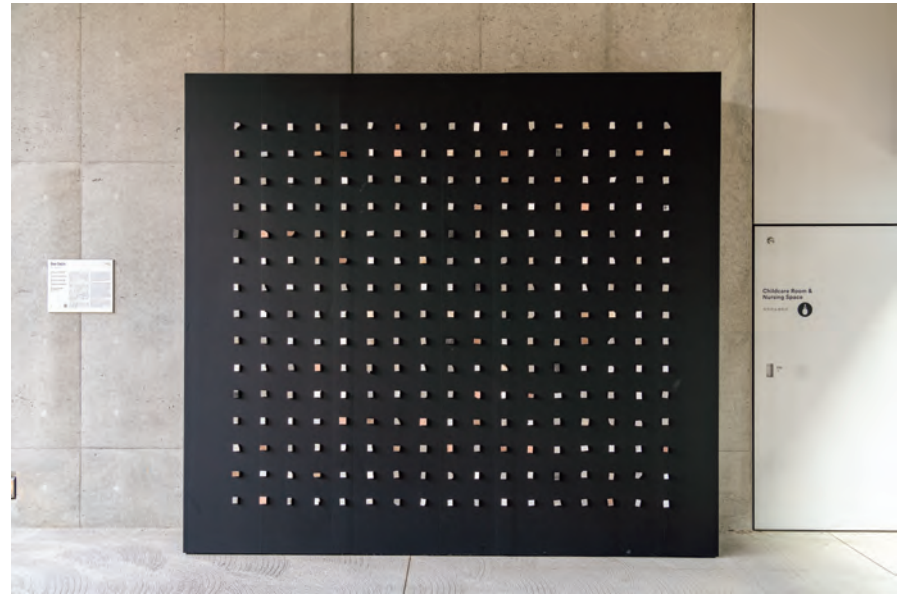
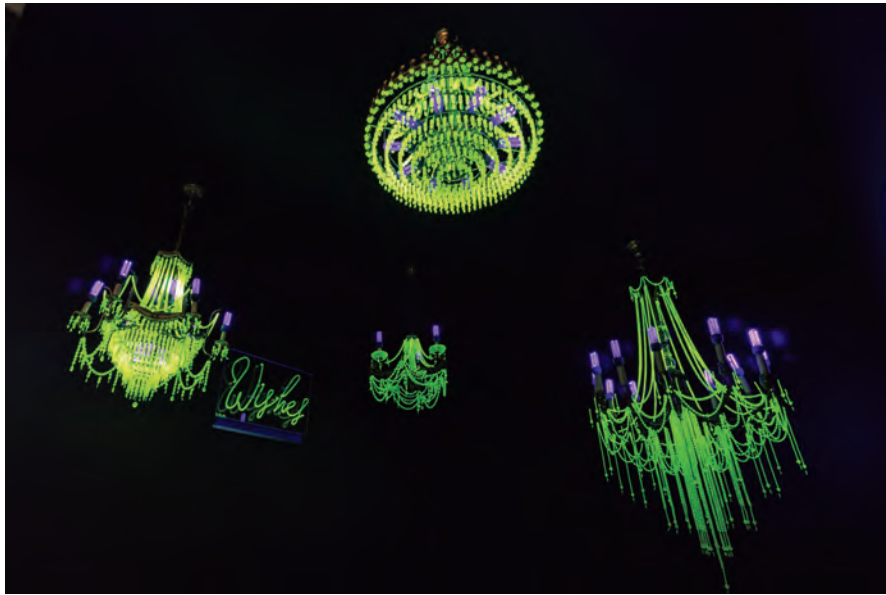


山内祥太 Yamauchi Shota



くきたなるき Naruki Kukita





米谷健+ジュリア Ken + Julia Yonetani



ベ・セジン Bae Sejin





# Special Programs

スペシャルプログラム

パートナー企業のご協力のもと国立京都国際会館ニューホールほかにおいて開催する特別企画です。

A series of special programs were held in the ICC Kyoto New Hall and VIP Lounge, in collaboration with partner companies.

会期：ACK開催日時に準ずる

会場：国立京都国際会館ニューホールほか

Dates and opening hours follow ACK

Venue: ICC Kyoto New Hall

## ラファエル・ローゼンダール 《Looking at Something》

Powered by EDION

Rafaël Rozendaal's *Looking at Something*

インターネット・アートの第一人者、ラファエル・ローゼンダールは、彼自身の芸術を「どこにでも現れるガスや液体のようなもの」と定義してきました。今回、コダマシーン（金澤韻+増井辰一郎）のキュレーションによって、その世界観をモニターやタブレットのある居室的空間のインスタレーションとして表現。現代生活にある創造性豊かな世界を描き出しました。

Rafaël Rozendaal, a leading figure of internet art, has defined his own art as “something like a gas or liquid that appears everywhere.” This time, curated by Code-a-Machine (Kanazawa Kodama + Masui Shinichiro), his art concept was expressed as an installation in a living room-like space with monitors and tablets, which depicts the creative world of contemporary life.

展示作家：ラファエル・ローゼンダール キュレーター：コダマシーン（金澤韻+増井辰一郎）

リードパートナー：株式会社エディオン オフィシャルパートナー：株式会社マルニ木工

特別協力：Takuro Someya Contemporary Art 制作：Twelve Inc.

Artist: Rafaël Rozendaal Curator: Code-a-Machine (Kanazawa Kodama + Masui Shinichiro)

Lead Partner: EDION Corporation Official Partner: Maruni Wood Industry Inc.

Special Cooperation: Takuro Someya Contemporary Art Production: Twelve Inc.





ラファエル・ローゼンダール《Looking at Something》2023、撮影：顧剣亨、写真提供：コダマシン Rafal Rozendaal *Looking at Something* 2023, Photo: Kenryou Gu, Photo courtesy: Code-a-Machine

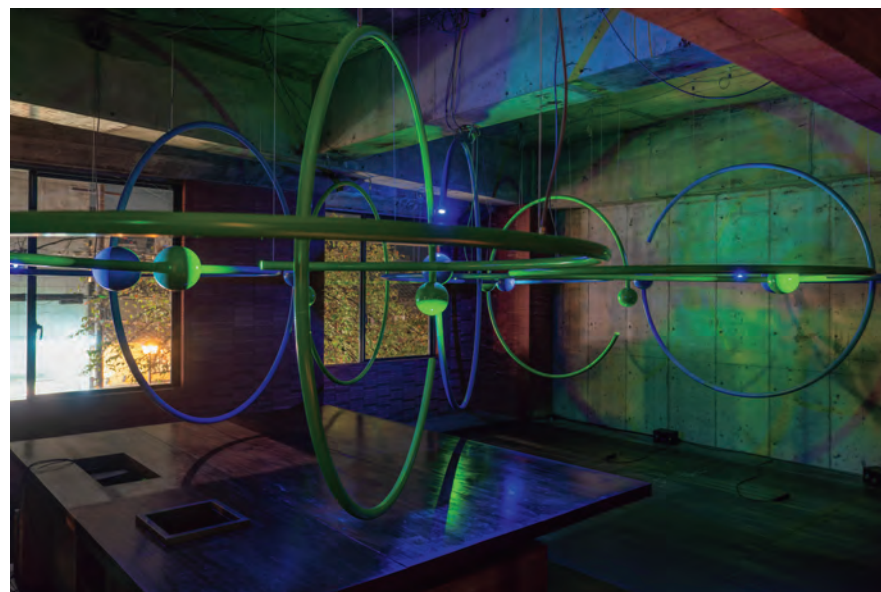
# Ladder Project Powered by Daimaru Matsuzakaya

大丸松坂屋百貨店が次世代のアーティストと世界をつなぐ架け橋として始動した Ladder Project (ラダー・プロジェクト) では、コマーシャリズムのみにとられない独自の表現を開拓し、多様な価値が見出されていく時代を歩む2名のアーティストの新作を発表しました。

The Ladder Project was launched by Daimaru Matsuzakaya Department Store as a bridge between the next generation of artists and the world. The project presented new works by two artists who are pioneering unique forms of expression not bound only by commercialism as they traverse an age in which diverse values are emerging.

展示作家 (会場) : スクリプカリウ落合安奈 (国立京都国際会館)、玉山拓郎 (Bijuu)  
企画監修 : 山崎潤也 スペシャルパートナー : 株式会社大丸松坂屋百貨店  
制作 : 株式会社 NYAW 制作進行 : 株式会社ロフトワーク

Artists (Venue): Scripcariu-Ochiai Ana (ICC Kyoto) and Tamayama Takuro (Bijuu)  
Project Director: Yamamine Junya Special Partner: Daimaru Matsuzakaya Department Stores Co.Ltd.  
Production: Nyaw inc. Production Management: Loftwork Inc.



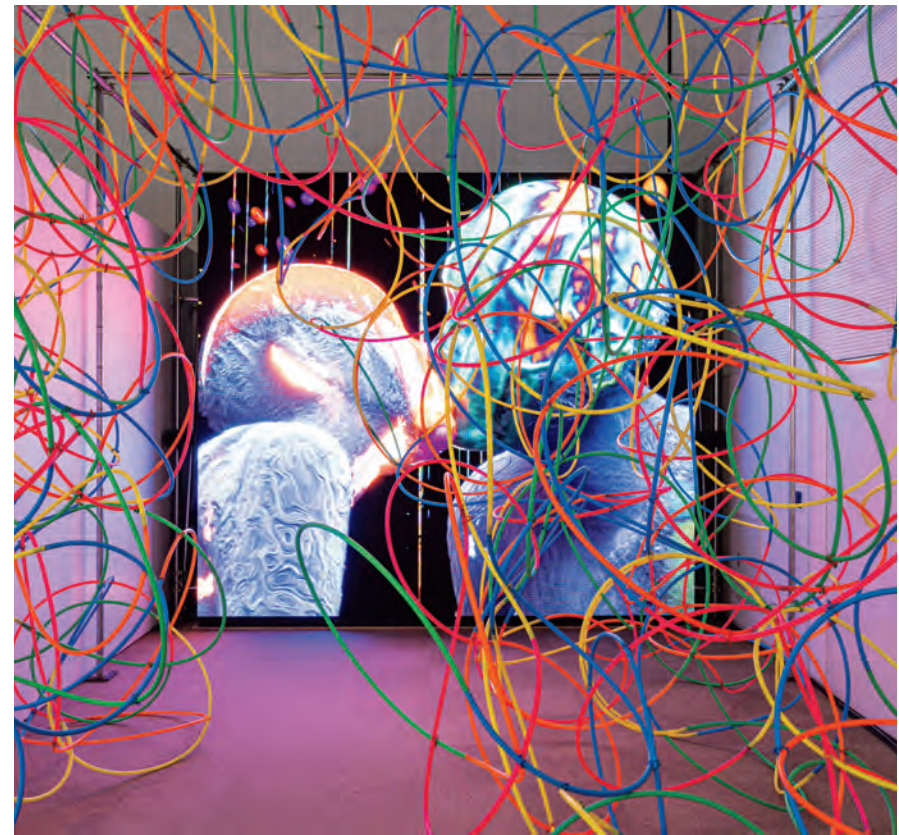
# anonymous collection AWARD

anonymous collection の2023年活動から、選出した作品を集めたAWARD展示。

The AWARD exhibition presented selected works from the activities of the Anonymous Collection in 2023.

展示作家：anonymous collection 招待作家、competition 受賞作家  
東慎也、今西真也、鬼頭健吾、森江康太、Yasuda Akiyoshi、山崎雅未、大和美緒  
主催：anonymous collection スペシャルパートナー：メルコグループ

Artists: Anonymous Collection guest artists and Competition winner  
Azuma Shinya, Imanishi Shinya, Kito Kengo, Morie Kota, Yasuda Akiyoshi, Yamasaki Mami, and Yamato Mio  
Organizer: Anonymous Collection Special Partner: Melco Group Inc.



## MUFG工芸プロジェクト

### 「持続可能な未来のために—工芸の伝統と革新」展

MUFG Kogei Project: *For a Sustainable Future—Tradition and Innovation in Arts and Crafts Exhibition*

三菱UFJフィナンシャル・グループは「文化の保全と伝承」をサポートする社会貢献活動の一環として、日本のものづくりの原点ともいえる工芸を応援する「MUFG工芸プロジェクト」を2023年度より開始しました。今回の展示では、伝統技術の上に現代に生きるものづくりに取り組む作り手たちの作品を紹介し、分野もキャリアも様々な作家たちによる“工芸の今”をご覧いただきました。

As part of its social contribution activities to support the “preservation and transmission of culture,” Mitsubishi UFJ Financial Group launched the “MUFG Kogei Project” in fiscal year 2023 to support craftsmanship, which is arguably the origin of Japanese manufacturing. This edition of the exhibition introduced the works of artisans who are engaged in modern-day craftsmanship with a foundation in traditional techniques that “present state of arts and crafts” through artisans of various fields and with diverse careers.

展示作家：開化堂、堤浅吉漆店、HOSOO、見附正康ほか 総合監修：秋元雄史（東京藝術大学名誉教授）  
スペシャルパートナー：株式会社三菱UFJフィナンシャル・グループ

Artists: Kaikado, Tsusumi Asakichi Urushi, Hosoo, Mitsuke Masayasu, and others  
General Director: Akimoto Yuji (Professor Emeritus, Tokyo University of the Arts)  
Special Partner: Mitsubishi UFJ Financial Group, Inc.



# UESHIMA COLLECTION

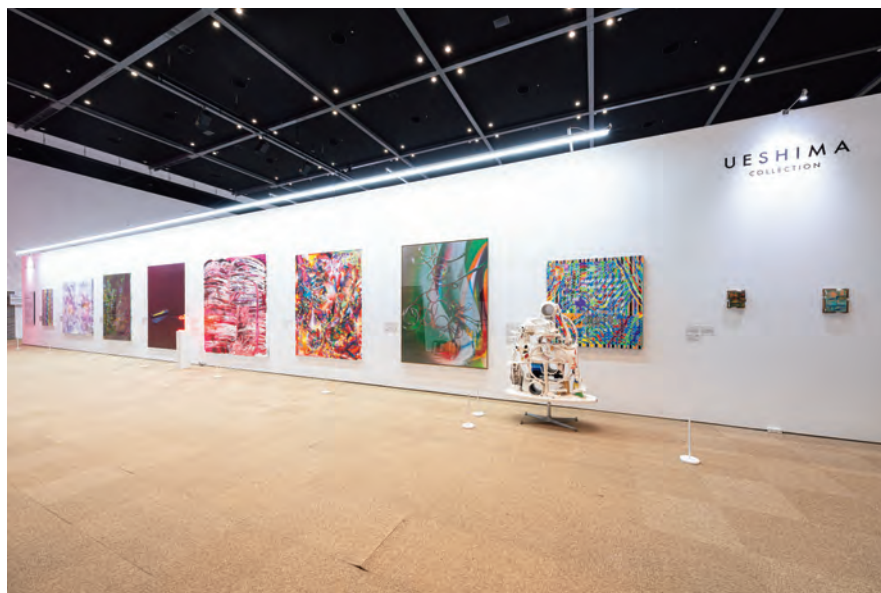
「同時代性」をテーマとして2022年2月に始動した、起業家・投資家の植島幹九郎による現代美術コレクションです。コレクションの原点である抽象絵画への関心が、現時点の収蔵作品の中でも特徴的に表れているであろう作品を選んで展示構成し、作家の国籍・世代・コンセプトを幅広く捉えた当コレクションならではのラインナップをご覧いただきました。

The Ueshima Collection is a contemporary art collection by entrepreneur and investor Kankuro Ueshima, which was launched in February 2022 under the theme of “contemporaneity.”

Offering a unique lineup of works that represented a wide range of artists spanning various nationalities, generations, and conceptual approaches, the exhibition was composed of pieces selected from the current collection that may be characteristic of Ueshima’s interest in abstract painting, which is the starting point of the collection.

展示作家：ジャデ・ファドジュティミ、ベルナルド・フリズ、カタリーナ・グロッセ、金氏微平、川内理香子、松本陽子、岡崎乾二郎、ローレン・クイン、山田康平ほか スペシャルパートナー：UESHIMA COLLECTION

Artists: Jadé Fadojutimi, Bernard Frize, Katharina Grosse, Lauren Quin, Okazaki Kenjiro, Kaneuji Teppei, Kawauchi Rikako, Matsumoto Yoko, Yamada Kohei, and others Special Partner: Ueshima Collection



# 小金沢健人／田村友一郎

Koganezawa Takehito / Tamura Yuichiro

偶然性と身体性を武器に、新しいルールの形成とそこからの逸脱を同時に行おうとする小金沢健人と、既製品と世界との奇異な接点を呈示することで、日々を稀有な事象の累積として生起する田村友一郎による、二人展を開催しました。

MtK Contemporary Art presented two artists, Koganezawa Takehito and Tamura Yuichiro. With “accidents” and “physicality”, Koganezawa attempted to create new rules and trespass them at the same time, while Tamura displayed the quirky connections between found objects and our surroundings shaping our daily lives.

展示作家：小金沢健人、田村友一郎  
オフィシャルパートナー：株式会社マツシマホールディングス (MtK Contemporary Art)

Artists: Koganezawa Takehito and Tamura Yuichiro  
Official Partner: Matsushima Holdings Co., Ltd. (MtK Contemporary Art)



# Pommery Prize Kyoto 2023

Pommery Prize Kyoto は、京都を拠点にする若手アーティストの積極的な活動を支援することを目的とした新しいアワードです。世界で初めて辛口のシャンパーニュ、ブリュットを考案したマダム・ポメリーの革新性と時代を切り拓くスピリットを歴史的背景を持つシャンパーニュポメリーが、京都の現在進行形のアートシーンの担い手である若手のアーティストの中から、世界に羽ばたいて欲しい3名を選出しました。VIPラウンジでは一次選考で選ばれた3名の作品を展示。最優秀賞に選ばれたアーティストは、シャンパーニュポメリーよりフランス・ランスへ招待されます。

The Pommery Prize Kyoto is a new award created to support the activities of young Kyoto-based artists. Madame Pommery was passionate about art. First in the world to devise dry brut champagne, she anonymously purchased Millet's famous painting *The Gleaners* and bequeathed it to her country, and also supported many young, unknown artists. Champagne Pommery, with its history of Madame Pommery's innovative nature and era-making pioneering spirit, chose three young artists as being leaders in Kyoto's contemporary art scene and willing to expand their activities abroad. The artist selected for the grand prize is invited to Reims, France, by Champagne Pommery.

展示作家：大前春菜、松岡柚歩、米村優人 最優秀賞：大前春菜 優秀賞：松岡柚歩、米村優人  
 審査員：師井研（グランケン ポメリー ジャパン株式会社 代表取締役社長）、金澤頌（現代美術キュレーター）、矢津吉隆（現代美術作家、kumagusuku代表） 主催：Pommery Prize Kyoto 実行委員会  
 企画監修：矢津吉隆（現代美術作家、kumagusuku代表）  
 オフィシャルシャンパーニュパートナー：シャンパーニュ ポメリー



Artists: Omae Haruna, Matsuoka Yuzuho, Yonemura Yuto Grand Prize: Omae Haruna  
 Finalists: Matsuoka Yuzuho, Yonemura Yuto Jury: Moroi Ken (CEO, Vranken Pommery Japan),  
 Kanazawa Kodama (Curator of Contemporary Art), Yazu Yoshitaka (Contemporary Artist, Owner of kumagusuku)  
 Organizer: Pommery Prize Kyoto Executive Committee  
 Project Director: Yazu Yoshitaka (Contemporary Artist, Owner of kumagusuku)  
 Official Champagne Partner: Champagne Pommery







# Associated Programs

市内連携プログラム

## 特別展示 Special Exhibitions

ACK連携プログラムとして、パートナー企業2社とのコラボレーション展示を光明院と平安神宮で開催しました。

As part of the ACK Associated Programs, collaborative exhibitions with two partner companies were held at Komyo-in Zen Temple and Heian Jingu Shrine.

# 丹羽優太「Golden Fight of Gods」

Niwa Yuta *Golden Fight of Gods*

現代美術家と純金工芸ブランドSGCのコラボレーションから生まれる「SGC アートコレクション」。3回目となる本展では、日本画家の丹羽優太が、スサノオノミコトの八岐大蛇退治をモチーフとした金屏風を含む黄金のインスタレーションを東福寺塔頭の光明院「観庭楼」に展開しました。

The “SGC Art Collection” is born from the collaboration between contemporary artists and the pure gold craft makers, SGC. For the third exhibition at ACK, Japanese painter Niwa Yuta presented a golden installation at Komyo-in Zen Temple, which will include a gilt folding screen based on the motif of Susanoo-no-Mikoto (the god of the sea and storms in Japanese mythology) and his conquest of Yamata no Orochi, the eight-headed serpent.

展示作家：丹羽優太

監修：金島隆弘

会場：東福寺塔頭 光明院

スペシャルパートナー：株式会社SGC

Artist: Niwa Yuta

Supervisor: Kaneshima Takahiro

Venue: Komyo-in Zen Temple

Special Partner: SGC Co., Ltd.



# “ANIMISM” / “アニミズム”

“ANIMISM”

COIN PARKING DELIVERY が、世界的人気キャラクターのピンクパンサーをテーマに制作したアート作品を平安神宮「尚美館」(通常非公開)で特別に展示しました。

2018年、スマートフォンを使い、指で絵を描きだしたことから活動をスタートしたCOIN PARKING DELIVERY。すぐにそのポップな作風で人気となり、多くのブランドとコラボレーションを実施し、国内外で高い評価を得ています。

Artworks by Coin Parking Delivery inspired around the world's most popular character, the Pink Panther were on special display at the Shobikan building of Heian Jingu Shrine, which is normally closed to the public.

Coin Parking Delivery started their activities in 2018 when they started drawing pictures on a smartphone using their fingers. They soon became popular for their pop style, collaborating with many brands and receiving high acclaim both in Japan and overseas.

展示作家：COIN PARKING DELIVERY

Artist: COIN PARKING DELIVERY

会場：平安神宮 尚美館

Venue: Heian Jingu Shrine Shobikan

スペシャルパートナー：株式会社ギークピクチャーズ

Special Partner: Geek Pictures Inc.



# Associated Programs

市内連携プログラム

## 公募プログラム Open Call Programs

公募により採択された5件の企画展示。京都の歴史的建造物や文化施設を会場に、国境を越えた個性豊かなアートプログラムが開催されました。

Five exhibitions selected through an open call for entries. From contemporary art to crafts, highly original programs transcending national borders and genres will open to visitors.

## 和を以て物語をなす

*Weaving a story in harmony*

展示作家：濱大二郎、松井照太、中村社志

キュレーター：渡邊賢太郎

会期：10月25日(水)–11月26日(日) 10:00–18:00

会場：瑞雲庵(京都市北区上賀茂南大路町62-1)

主催：108 artworks

Artists: Hama Daijiro, Matsui Shota, and Nakamura Soshi

Curator: Watanabe Kentaro

Dates: Wed. October 25–Sun. November 26, 10am–6pm

Venue: Zuiun-an (62-1 Kamigamo Minamioji-cho, Kita-ku, Kyoto)

Organizer: 108 artworks



# 夢見る黒猫

Black cat day dream

展示作家：藤本由紀夫、珠寶花土、木坂宏次朗、フォスター・ミックリ、ミヤケマイ、アサド・ラザ

キュレーター：イザベル・オリヴィエ

会期：10月21日(土)–31日(火) 12:00–17:00

(10月27日(金)–30日(月) 10:00–17:00)

会場：ブラックキャットデイドリーム（京都市左京区一乗寺才形町60-6）

主催：一般社団法人 COIL、Black cat day dream

Artists: Fujimoto Yukio, Hananofu Shuho, Kisaka Kojiro, Foster Mickley, Miyake Mai, and Asad Raza

Curator: Isabelle Olivier

Dates: Sat. October 21–Tue. 31, noon–5pm

(Fri. October 27–Mon. 30, 10am–5pm)

Venue: Black cat day dream (60-6 Ichijoji Saikata-cho, Sakyo-ku, Kyoto)

Organizer: Coil Inc., and Black cat day dream

# 磯谷博史「今日と、持続」

Isoya Hirofumi: *Duration, and Today*

展示作家：磯谷博史

キュレーション：Galerie Supermarkt

会期：10月26日(木)–11月25日(土) 11:00–18:00 月・火休

会場：ARTRO（京都市中京区具屋町556）

主催：有限会社服部商事

Artist: Isoya Hirofumi

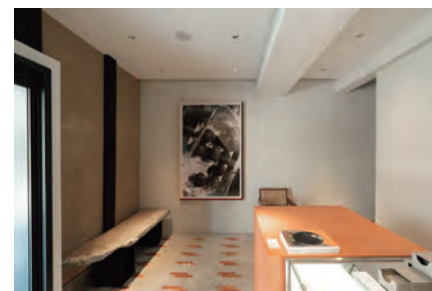
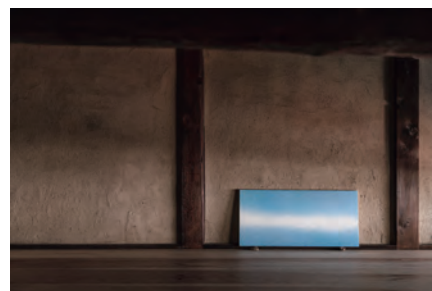
Curation: Galerie Supermarkt

Dates: Thurs. October 26–Sat. November 25, 11am–6pm

Closed Mon. and Tue.

Venue: Artro (556 Kaiya-cho, Nakagyo-ku, Kyoto)

Organizer: Hattori Shoji Corporation



ゴースト・マウンテン・ゴースト・ショベル じかんのりんぼ

## 鬼丘鬼鏟：時間的臨摹

Ghost Mountain Ghost Shovel: *Charting the Contours of Time*

展示作家：鬼丘鬼鏟（ゴースト・マウンテン・ゴースト・ショベル）

キュレーター：堤拓也

会期：10月27日（金）-30日（月） 各日6公演

会場：京都芸術センター フリースペース（京都市中京区山伏山町546-2）

主催：山中suplex、京都芸術センター（公益財団法人京都市芸術文化協会）

Artists: Ghost Mountain Ghost Shovel

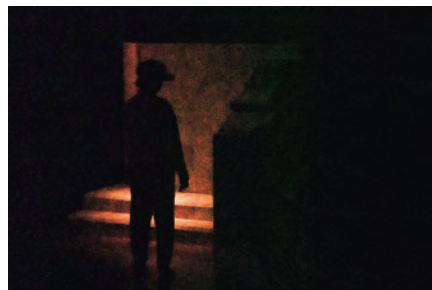
Curator: Tsutsumi Takuya

Dates: Fri. October 27–Mon. 30, 6 performances each day

Venue: Kyoto Art Center Multi-purpose Hall

(546-2, Yamabushiyama-cho, Nakagyo-ku, Kyoto)

Organizer: Yamanaka Suplex and Kyoto Art Center (Kyoto Arts and Culture Foundation)



## ナヴィッド・ヌール「モノ ノ アワレ ネス」

Navid Nuur: *MONO NO AWARE NESS*

展示作家：ナヴィッド・ヌール

キュレーター：田中和人（soda）

会期：10月27日（金）-30日（月） 12:00-18:00

主催・会場：soda（京都市中京区壬生松原町39-15）

Artist: Navid Nuur

Curator: Tanaka Kazuhito (Soda)

Dates: Fri. October 27–Mon. 30, noon–6pm

Organizer and Venue: Soda (39-15 Mibumatsubara-cho, Nakagyo-ku, Kyoto)



# ACK Curates: Talks

トークプログラム

世界のアートシーンの第一線で活躍する多彩な登壇者を迎え、2023のキュレトリアル・テーマ「Visions of a Torn World：循環と共存」を起点とする12のトークセッションを実施しました。  
(日英同時通訳、オンライン配信実施)

動画配信・アーカイブ：高橋弘康

同時通訳：日本コンベンションサービス株式会社

A variety of speakers active on the front lines of the global art scene were invited to give twelve talk sessions based on the curatorial theme of 2023, "Visions of a Torn World: Circulation and Coexistence."

(Simultaneous Japanese-English interpretation and online streaming were provided.)

Streaming and Archive: Takahashi Hiroyasu

Translation: Japan Convention Services, Inc.



10月26日(木)

17:00 **オンライントーク**  
**時代を越えるコラボレーションーデザイン/工芸/現代アート**  
 秋元雄史(東京藝術大学名誉教授)、細尾真孝(株式会社細尾 代表取締役社長)、  
 堤卓也(株式会社 堤淺吉漆店専務)、山下有佳子(ACKプログラムディレクター)

10月28日(土)

12:30 **アートの現在地：普遍性⇔地域性**  
 フール・アル・カシミ(シャルジャ美術財団理事長兼ディレクター/国際芸術祭「あいち2025」芸術監督)、  
 キム・ヘジュ(シンガポール美術館シニアキュレーター)

14:00 **anonymous art project**  
**鬼頭健吾・森江康太・Akiyoshi Yasuda 鼎談** (協力:株式会社メルコグループ)  
 鬼頭健吾(現代美術作家)、森江康太(映像作家/監督/アニメーター)、  
 Akiyoshi Yasuda(サウンドクリエイター)、小幡真也(anonymous art project)

15:30 **次世代へ繋ぐアートのエコロジー**  
 アーロン・セザール(デルフィナ財団創業者兼ディレクター)、  
 グレック・ドヴォルザーク(早稲田大学国際芸術院教授)、  
 名和晃平(彫刻家/Sandwich Inc.代表/京都芸術大学教授)

17:00 **テクノロジーが切り拓く、アートをとりまく環境の新天地** (協力:デロイトーマツグループ)  
 山崎潤也(キュレーター/プロデューサー、株式会社NYAW代表取締役)、  
 村田俊介(株式会社大丸松坂屋百貨店 ARToVILLA プロジェクトマネージャー)、  
 永井希依彦(有限責任監査法人トーマツリスクアドバイザー事業本部 マネージングディレクター)

10月29日(日)

12:30 **これからのアートのミッション**  
 ロビー・フィッツパトリック(Fitzpatrick Galleryオーナー兼ディレクター/Basel Social Club共同設立者)、  
 コア・ポア(アーティスト)、ジャズミン・ワヒ(Project for Empty Space 創業者兼共同ディレクター)\*

14:00 **アートセオリー “エコロジカル・シンキング”**  
 エマヌエレ・コッチャ(哲学者/パリ社会科学高等研究院(EHESS)准教授)\*、  
 長谷川祐子(金沢21世紀美術館 館長)

15:30 **暮らしとアートのインターセクション**  
 ニコラ・トレンブリー(キュレーター/美術批評家/アドバイザー)  
 石塚源太(美術家(漆))、菅谷富夫(大阪中之島美術館 館長)

17:00 **文化交流地点としての京都**  
 青木淳(建築家/京都市京セラ美術館 館長)、林保太(文化庁 文化戦略官/芸術文化支援室長)、  
 加藤泉(美術家)、山下有佳子(ACKプログラムディレクター)

10月30日(月)

13:00 **革新が紡ぐ伝統：引き裂かれた世界のために**  
 シアスター・ゲイツ(アーティスト/ソーシャル・イノベーター)、細尾真孝(株式会社細尾 代表取締役社長)、  
 伊住禮次郎(茶道総合資料館 副館長/茶美会主宰)、  
 片岡真実(森美術館 館長/国立アートリサーチセンター センター長)

14:15 **社会とアート：アートが繋ぐコミュニティ**  
 菊池宏子(アーティスト/NPO法人inVisible クリエイティブ・ディレクター)、  
 レベッカ・ラマルシェヴァデル(Lafayette Anticipationsディレクター)、  
 ジャスティン・ヨウ(Plan b Inc. シニア・パートナー/Alife Holding Co., Ltd. 創業者兼CEO)、  
 田口美和(タグチアートコレクション共同代表)

16:00 **クロージング・トーク**  
**マテリアルズ：循環する建築**  
 ニコラ・ドロン(建築家/ENCORE HEUREUX Architectes 共同設立者)、  
 伊東順二(アートプロデューサー/富山市ガラス美術館 名誉館長)、  
 周防貴之(建築家)

Thurs. October 26

17:00 **Online Talk Session**  
**Timeless Collaboration: Design/Craft/Contemporary Art**  
 Akimoto Yuji (Professor Emeritus, Tokyo University of the Arts), Hosoo Masataka (President and CEO, Hosoo),  
 Tsutsumi Takuya (Senior Vice President, Tsutsumi Asakichi Co., Ltd.), Yamashita Yukako (Program Director, ACK)

Sat. October 28

12:30 **Current Position of Art: Universality⇔Locality**  
 Hoor Al Qasimi (President and Director, Sharjah Art Foundation/Artistic Director, Aichi Triennale 2025),  
 Kim Haeju (Senior Curator, Singapore Art Museum)

14:00 **anonymous art project**  
**Artist Talk of Kito Kengo, Morie Kota and Akiyoshi Yasuda** (Supported by Melco Group Inc.)  
 Kito Kengo (Artist), Morie Kota (Director/Animator),  
 Akiyoshi Yasuda (Sound Creator), Obata Shinya (anonymous art project)

15:30 **Building an Art Eco-system for the Next Generation**  
 Aaron Cezar (Founding Director, Delfina Foundation),  
 Greg Dvorak (Professor, International Cultural Studies at Waseda University),  
 Nawa Kohei (Sculptor/Director of Sandwich Inc./Professor, Kyoto University of the Arts)

17:00 **New Horizons, Pioneered by Technology, Encircled by Art** (Supported by Deloitte)  
 Yamamine Junya (Curator/Producer/CEO, NYAW Inc.),  
 Murata Shunsuke (Project Manager of "ARToVILLA", DX Division, Daimaru Matsuzakaya Department Stores Co.Ltd.),  
 Nagai Kiyohiko (Managing Director, Risk Advisory, New Business Promotion, Deloitte Touche Tohmatsu LLC.)

Sun. October 29

12:30 **The Mission of the Arts in the Future**  
 Robbie Fitzpatrick (Owner and Director, Fitzpatrick Gallery/Co-Founder, Basel Social Club),  
 Kour Pour (Artist), Jasmine Wah (Founder and Co-Director, Project for Empty Space)\*

14:00 **Art Theory, “Ecological Thinking”**  
 Emanuele Coccia (Philosopher/Associate Professor, EHESS)\*,  
 Hasegawa Yuko (Director, 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa)

15:30 **An Intersection of Art and Ordinary Objects**  
 Nicholas Trembley (Curator/Art Critic/Adviser),  
 Ishizuka Genta (Artist), Sugaya Tomio (Director, Nakanoshima Museum of Art, Osaka)

17:00 **Kyoto as a Cultural Crossroad**  
 Aoki Jun (Architect/Director, Kyoto City KYOCERA Museum of Art),  
 Hayashi Yasuta (Director, Agency for Cultural Affairs (Arts and Culture Division), BUNKA-CHO),  
 Kato Izumi (Artist), Yamashita Yukako (Program Director, ACK)

Mon. October 30

13:00 **Innovation Weaves Tradition: For a Torn World**  
 Theaster Gates (Artist/Social Innovator), Hosoo Masataka (President and CEO, HOSOO),  
 Izumi Reijiro (Vice Director, Chado Research Center/President, SABIE),  
 Kataoka Mami (Director, Mori Art Museum/Director, National Center for Art Research)

14:15 **Society and the Arts: Communities Connected by Art**  
 Kikuchi Hiroko (Artist/Creative Director, NPO inVisible),  
 Rebecca Lamarche-Vadel (Director, Lafayette Anticipations),  
 Justin Yu (Senior Partner, Plan b Inc./Founder & CEO, Alife Holding Co., Ltd.),  
 Taguchi Miwa (Co-Founder, Taguchi Art Collection)

16:00 **Closing Talk**  
**Materials: Circular Architecture**  
 Nicola Delon (Architect/Founding Partner of ENCORE HEUREUX Architectes)  
 Ito Junji (Art Producer/Honorary Director, Toyama Glass Art Museum)  
 Suo Takashi (Architect)

\*オンライン登壇 \* Participating Remotely



# ACK Curates: Kids' Programs

キッズプログラム

ACKでは次世代の育成を目指し、アート好きの子どもが増えるような環境作りと、未来の美術教育の必要性を広く再認識していただくために鑑賞と制作を組み合わせたプログラムを実施。また、小さなお子様をもつすべての方にも安心して無理なくフェアを楽しんでいただけるよう、会場で託児サービスを運営しました。

スペシャルパートナー：洛和会ヘルスケアシステム

ACK held both workshops and tours for children with the aim to nurture the next generation, create an environment to encourage children to grow to love art, and to renew an awareness of the necessity of art education for the future. In order for all people with small children to relax and enjoy the fair with peace of mind, a childcare service was operated at the venue.

Special Partner: Rakuwakai Healthcare System

## (1) 託児サービス

会場内に0歳から利用できる託児所を設置し、ご来場のお客様やプレス関係者や、出展ギャラリー関係者など、さまざまな方にご利用いただきました。  
利用料金：無料 利用者数：17名 バイリンガル（英）スタッフ対応  
運営：洛和会ヘルスケアシステム

## Childcare service

A childcare service was available at the venue for children as young as 3 months of age was provided, and it was used by a range of people, from visitors, to media personnel, to exhibiting gallery staff, and more.  
Cost to use: Free Number of users: 17 Bilingual (English and Japanese) staff.  
Operated by: Rakuwakai Healthcare System



託児サービスの様子 Scene from the childcare service

## (2) キッズプログラム 「みる」「つくる」

会場の作品をガイドツアーで巡る「みる」ガイドツアーと、実際に手を動かしてアーティストとともに作品を作る「つくる」ワークショップがセットになったプログラムを実施しました。  
実施日：2023年10月28日（土）、29日（日）、30日（月） 参加者数：61名

## Kids' Programs “Seeing” Guided Tours and “Making” Workshops

A set program was established where children could go on a “Seeing” guided tour of the artworks and a “Making” workshop where they could make art together with artists.  
Programming dates: Sat. October 28–Mon. 30, 2023 Total participants: 61

## 「みる」ガイドツアー 講師：京都芸術大学アート・ コミュニケーション研究センター（ACC）

アートフェアで「みて・感じて・おしゃべり」しよう  
対話型鑑賞という方法を使い、作品を前に考えたことや感じたことや発見したことについて自由に発言しながら鑑賞をしました。ガイドスタッフがファシリテーターとなり、楽しみながら作品への理解を深めました。

## “Seeing” Guided Tour Instructor: Members of Art Communication Research Center (ACC), Kyoto University of the Arts

Let's “see, feel, and chat” at the Art Fair!  
The tour series used an interactive viewing method where participants were encouraged to speak freely about what they thought, felt and discovered while standing in front of the artworks. Guide staff acted as facilitators, helping participants have fun while deepening their understanding of the artworks.



「みる」ガイドツアーの様子 The “Seeing” Guided Tour in action.

「つくる」ワークショップ

講師：副産物産店

副産物産店で作品（商品）をつくろう

アーティストのアトリエにある捨てられる予定だった廃材（副産物）の中から自分の気になるものを選んで作品を制作しました。また希望者は「ZERO Shop」で商品として販売しました。

“Making” Workshop

Instructor: Byproducts Market

Let's make works (products) at the Byproduct Store!

Participants chose items that interested them from waste (byproducts) generated by artist's studios that would have been thrown away and made artworks from them. The participants were also free to sell their creations in the ZERO Shop if they wished.

「つくる」ワークショップ

講師：谷澤紗和子

「ZERO」～おかねのことをやってみる～

エンボスやスタンプなどで「ZERO」紙幣を制作しました。その紙幣は「ZERO Shop」の作品を購入するのに使えます。経済の場でもあるアートフェア会場で、価値とは何に宿るのか、フィジカルな経験を通して考えることができました。

“Making” Workshop

Instructor: Tanizawa Sawako

Let's try making “ZERO” money!

Participants used stamps and embossing techniques to make “ZERO” banknotes. These banknotes could be used to purchase artworks from the ZERO Shop. At the Art Fair venue, which is also a place of commerce, participants had an opportunity to think about where value dwells via a physical experience.

「つくる」ワークショップ

講師：金氏徹平

白い彫刻作品をつくろう

どこにでもあるような日用品などを材料に、それらを組み合わせたり、組み立て直したりして形を作り、上から白い石膏を流して別の何かを作りました。いつも見ているモノが別の何かに生まれ変わる瞬間を体験しました。

“Making” Workshop

Instructor: Kaneuji Teppei

Let's make a White Sculpture!

Using everyday items that can be found anywhere, participants combined and reassembled the items and then poured white plaster over them to create a different from. They experienced the moment where common items were transformed into something new.

「つくる」ワークショップ進行

(3日間共通):アトリエてくてく

“Making” Workshop moderator

(All 3days): Atelier Tekuteku



できた作品について話す副産物産店(山田毅)と参加者  
Participants talking about their finished pieces with Byproducts Store (Yamada Tsuyoshi).



ZERO Shopで作品を購入した参加者と谷澤紗和子  
Tanizawa Sawako and participants with the items they purchased at the ZERO Shop.



上から石膏を流す金氏徹平と参加者 Kaneuji Teppei pour plaster from above with participants.

# Other Programs

同時開催プログラム

ACKと同時期に開催される展示企画と広報連携を行い、市内の博物館、美術館、ギャラリーなどと協力して京都のまちを盛り上げました。

ACK coordinated public relations activities with Kyoto museums, galleries, and other organizations for events to promote the city of Kyoto held simultaneously with the ACK art fair.

展覧会	会期	会場
京都市美術館 開館90周年記念展 竹内栖鳳 破壊と創生のエネルギー	10月7日-12月3日	京都市京セラ美術館
MUCA展 ICONS of Urban Art ~バンクシーからカウズまで~	10月20日-2024年1月8日	京都市京セラ美術館
コレクションルーム 秋期 Tardiologyへの道程	10月27日-12月17日	京都市京セラ美術館
開館60周年記念 京都画壇の青春—栖鳳、松園につづく新世代たち	10月13日-12月10日	京都国立近代美術館
特別展「東福寺」	10月7日-12月3日	京都国立博物館
開館25周年記念展「愛し、恋し、江戸絵画—若冲・北斎・江戸琳派—」	9月5日-11月5日	細見美術館
特別展「もしも猫展」	9月23日-11月12日	京都文化博物館
堀江美佳「木、水、そして光」	9月7日-11月1日	艸居
日野田崇「偶然を過ごすための手色形楽」	10月25日-11月25日	イムラアートギャラリー
松田ハル「不自由のオーバーワールド」	10月27日-11月25日	COHJU contemporary art
ニュー・ブランシュ京都 2023	9月30日-10月28日	京都駅ビル、関西日仏学館、京都芸術センター、ヴィラ九条山等、市内各所
松尾信太郎「ケフ」	9月30日-10月31日	BnA Alter Museum
まなざしの傍ら	10月1日-29日	アトリエみつしま Sawa-Tadori
still moving final: うつしのまなざし—学長室壁画引越しプロジェクト	10月3日-11月12日	京都市立芸術大学新キャンパス内 (@KCUA・芸術資料館共通エントランス)
KYOTO ITO ITO Exploring Tango Threads—理想の糸を求めて	10月5日-30日	堀川新文化ビルディング
AMBIENT KYOTO 2023	10月6日-12月24日	京都中央信用金庫 旧厚生センター、京都新聞ビル地下1階
澤あも愛紅「柳は緑、花は紅 気積をめくる」	10月7日-11月12日	熊間
ECHO あしたの畑—丹後・城崎	10月7日-11月26日	間人スタジオ、竹野・斎宮神社、丹後古代の里資料館、道の駅てんぎてんき丹後、城崎温泉三木屋、世 SEI
AIR3 SCG	10月14日-2024年4月21日	BnA Alter Museum SCG
LEFT BEHIND 足立真輝 個展	10月20日-30日	GALLERY 35
美のジャポニズム—Kogei Art KYOTO展 2023	10月22日-30日	GALLERY & SHOP 唐船屋
奥山由之「flowers」	10月25日-11月26日	PURPLE
過去の記憶を包む —Carved cells with recollection—	10月26日-31日	MOGANA
ハナ・ワード「When The Moon Stopped Keeping Time」	10月26日-31日	Graphpaper Kyoto 蔵
Dialogue 6	10月26日-11月26日	清昌堂 THE ROOM
丸山直文 × IDOCHA	10月26日-11月7日	IDOCHA
絶滅の先のハナシ	10月27日-12月16日	MtK Contemporary Art
谷口典央「漂う跡」	10月27日-11月25日	CANDYBAR Gallery
倉敷安耶「あなたの髪のひとつ (だった)」	10月27日-11月12日	haku kyoto
ARF 2023 - Artist Running Festival in Kyoto	10月27日-11月12日	VOU Gallery
座辺の現代美術	10月27日-11月5日	大徳寺 瑞峯院
「対極の・・・」	10月27日-11月5日	ヴォイスギャラリー
宮岡 貴泉 -origin-	10月27日-11月4日	GALLERY TOMO
ハタノワタル「素」Subtle	10月27日-30日	node hotel
篠崎恵美「Dawn」	10月27日-30日	ASPHODEL
たまぎ / eastern film promises	10月27日-29日	京都市京セラ美術館・講演室
京華 銘品展	10月28日-30日	京都美術倶楽部
KYOTO OPEN ATELIER 2023	10月28日-29日	スタジオハイデンバン、淀 studio、KIKUE STUDIO、shu、MIO YAMATO STUDIO
ハロルド・アンカート個展「Bird Time」	10月29日-11月11日	両足院
From Code to Material	10月29日-11月5日	kojin kyoto
moe iwata「In The Box」	10月30日-11月5日	Bridge To Kyoto

EXHIBITION	DATE	VENUE
Takeuchi Seiho: A Destructive and Creative Force	October 7–December 3	Kyoto City KYOCERA Museum of Art
ICON of Urban Art: From Banksy to KAWS	October 20–January 8, 2024	Kyoto City KYOCERA Museum of Art
Collection Room Fall: The Path to Tardiology	October 27–December 17	Kyoto City KYOCERA Museum of Art
The Kyoto Art World Comes of Age A New Generation Takes Over from Seiho and Shoen	October 13–December 10	The National Museum of Modern Art, Kyoto
Tōfuku-ji: Monumental Zen Temple of Kyoto	October 7–December 3	Kyoto National Museum
Jakuchu, Hokusai and Edo Rimpa - from Masterpieces of the Hosomi Collection	September 5–November 5	The Hosomi Museum
"I Dream Cats Could Be Us"	September 23–November 12	The Museum of Kyoto
Horie Mika "Trees, Water, and Light"	September 7–November 1	Sokyo Gallery
Hinoda Takashi "Hands on Visionamusement for having a chance in life"	October 25–November 25	imura art gallery
Matsuda Hal "The Limited Overworld"	October 27–November 25	Cohju contemporary art
Nuit Blanche Kyoto 2023	September 30–October 28	Kyoto Station Building, Institut français du Kansai, Kyoto Art Center, Villa Kujoyama and other locations in the city
Matsuo Shintaro "kefu"	September 30–October 31	BnA Alter Museum
Beside Gaze	October 1–29	Atelier Mitsushima Sawa-Tadori
Still Moving Final: Utsushi no Manazashi, President's Office Mural Removal Project	October 3–November 12	Kyoto City University of Arts New campus
KYOTO ITO ITO Exploring Tango Threads	October 5–30	Horikawa New Culture Bldg. Kyoto
AMBIENT KYOTO 2023	October 6–December 24	Kyoto Chuo Shinkin Bank Kyu Kosei Center, and The Kyoto Shimbun Bldg. B1F
Sawa Amo Aicou		
"Red Blossoms and Green Willows: Peeling Back the Layered Ambiance"	October 7–November 12	Kuma
ECHO TOMORROW FIELD— Food and Art	October 7–November 26	Taiza Studio, Takano , Itsukinomiya Shrine, Tango Ancient Village Museum, Roadside Station Tenki Tenki Tango, Kinosaki Onsen Mikiya, and Sei
AIR3 SCG	October 14–April 21, 2024	BnA Alter Museum SCG
Left Behind: Masaki Adachi Solo Exhibition	October 20–30	Gallery 35
Japonism of Beauty -Kogei Art KYOTO Exhibition 2023	October 22–30	Gallery & Shop Karafuneya
Okuyama Yoshiyuki "flowers"	October 25–November 26	Purple
Carved cells with recollection	October 26–31	Mogana
Hana Ward "When The Moon Stopped Keeping Time"	October 26–31	Graphpaper kyoto annex
Dialogue 6	October 26–November 26	Seishodo The Room
Naofumi MARUYAMA × IDOCHA	October 26 –November 7	IDOCHA
Stories After Extinction	October 27–December 16	MtK Contemporary Art
Taniguchi Norio "Floating marks"	October 27–November 25	Candybar Gallery
Kurashiki Aya "One of your hair (was)"	October 27–November 12	haku kyoto
ARF 2023 - Artist Running Festival in Kyoto	October 27–November 12	Vou Gallery
Contemporary Art around your life	October 27–November 5	Zuihoin, Daitokuji Temple
"opposite..."	October 27–November 5	Matsuo Megumi+Voice Gallery pfs/w
Takaimi Miyaoka -The origin-	October 27–November 4	Gallery Tomo
Hatano Wataru "Subtle"	October 27–30	node hotel
Shinozaki Megumi "Dawn"	October 27–30	Asphodel
TAMAKI / eastern film promises	October 27–29	Kyoto City KYOCERA Museum of Art, Lecture Room
"KYOKA" Fine Art	October 28–30	Kyoto Art Club (Kyoto Art Dealer Association)
Kyoto Open Atelier 2023	October 28–29	Studio Haidenban, Yodo Studio, Kikue Studio, Shu, and Mio Yamato Studio
Harold Ancart "Bird Time"	October 29–November 11	Ryosoku-in Temple
From Code to Material	October 29–November 5	kojin kyoto
Moe Iwata "In The Box"	October 30–November 5	Bridge To Kyoto

# Tastemaker

テイストメーカー

様々な産業分野（伝統工芸、ファッション、ITビジネス、食やエンターテイメント等）で活躍する方々がACK出展作品の中からセレクトしたお気に入りの作品について、会期中にSNSやニュースレターで紹介し、彼らの審美眼から現代アートの見方や新たな楽しみ方を共有しました。

Tastemakers :

ジョージ・イナキ・ルート (MILAMORE FINE JEWELRY CEO & ブランドヴィジニア)

ブランシュ・ロワゾー (Loiseau du Temps シェフ)

リン・リチェン (HOMEISM 創設者 / クリエイティブディレクター)

The Tastemakers are leaders in the creative industries, who share their must-see highlights from ACK and introduce how they enjoy art in their everyday life. ACK invited the next generation of leaders across the world who are shaping the future of their industries, from fashion, food and entertainment to tech and traditional crafts. This year's Tastemakers selected their favorite works and presentations at ACK and introduced them on ACK's social media and newsletters during the fair.

Tastemakers:

George Inaki Root (CEO and Creative Director, Milamore Fine Jewelry)

Blanche Loiseau (Chef, Loiseau du Temps)

Licheng Ling (Founder and Creative Director, Homeism)

A C K

-ACK Tastemaker-

George Inaki Root氏が選んだ  
3つの出展作品をご紹介します



(English follows)

世界中に知られる日本発ニューヨークジュエリーブランド「MILAMORE FINE JEWELRY」を立ちあげるなど、クリエイティブ・ディレクターとしてコンセプトメイキングからデザインまでを手がけるGeorge Inaki Root氏に、ACKの中で気に入る作品を実際に会場内で選んでいただきました。



A C K

-ACK Tastemaker-

Blanche Loiseau 氏が選んだ  
3つの出展作品をご紹介します



(English follows)

フランス、スペインなどの名だたる星つきレストランで経験を積み、現在はフランスブザンソンにある「Loiseau du Temps」のシェフを務めるBlanche Loiseau、懐石料理を学ぶために来日するなど、日本の食文化も知るBlanche氏にACKで気に入った作品を選んでいただきました。



A C K

-ACK Tastemaker-

Licheng Ling氏が選んだ  
3つの出展作品をご紹介します



(English follows)

上海とニューヨークを拠点に、ラウンジウェアブランド「Homeism」の運営のほか、ファッションやライフスタイルコンサルタント、芸術団体のクリエイティブコンサルタントとしても活躍するリチェン・リン氏に、ACKの中で気に入る作品を実際に会場に足を運び、選んでいただきました。



# Partners

パートナー

ACKは、パートナー企業の皆さまとともに、「現代アート」という世界との共通言語を通して、京都、そして日本における様々な協働の可能性を探りながら、現代アートの国際的な発信・流通の場としてのプログラムを展開しています。「今」そして「これから」を表現する現代アートが持つ柔軟な視点や創造力は、私たちに多くの示唆を与える可能性に満ちています。ACKは、今後とも、アートを通して新たな価値を創造したいという思いを共有するパートナー企業の皆様とともに、アートと経済が連動して持続的に発展する有機的循環を促し、アーティストの支援ならびに豊かな社会の実現を目指してまいります。

ACK, together with partner companies and with “contemporary art” as a common language, is developing programs to explore various collaboration possibilities in Kyoto and throughout Japan for the international dissemination and distribution of contemporary art. With its flexible perspective, creative power, and ability to express “now” and “the future,” contemporary art offers many inspiring possibilities. ACK, together with partner companies that share the desire to create new value through art, is committed to promoting an organic cycle of sustainable development that links art and economy, as well as to supporting artists and building a prosperous society.

## Lead Partners



## Special Partners



## Official Partners



## Official Champagne Partner



## Main Media Partner



## Media Partners



## Hotel Partners



## Associated Partners



# Selected Initiatives

取り組み事例

ACK全体へのご支援に加え、パートナー企業との協業により、様々なプログラムを実現することができました。

In addition to supporting ACK's overall operations, collaboration with partner companies has allowed ACK to realize various programs.

## 展示プログラムへのご支援

アーティストやパートナー企業、国内外のギャラリー、地域のユニークベニューと連携しながら、現代アートの特別展示を会場内、京都市内、オンライン上で展開しました。

### スペシャルプログラム

国立京都国際会館ニューホールとオンライン（VIPラウンジ）で開催される特別企画の展開。

### 連携プログラム

市内ユニークベニューでの特別展示の企画・運営、特別イベントの開催。

## トークプログラムの共催

ACKが主催する全12回（会期中11回、オンライン事前トーク1回）のトークプログラムの一部をパートナー企業と共催で実施しました。

## Support for Exhibition Programs

In collaboration with artists, partnering companies, domestic and international galleries, and unique local sites, special exhibitions of contemporary art were developed at the venues, in Kyoto City, and online.

### Special Programs

A series of Special Programs were developed in the ICC Kyoto New Hall and online (VIP Lounge).

### Associated Programs

Special exhibitions were planned and organized and receptions held at event spaces in the store buildings of partner companies.

## Co-sponsoring talk programs

Part of a total of 12 talk programs organized by ACK were co-sponsored by partners.



### サービス・商品提供による協業

モバイルバッテリー、会場内家具、モニター、レセプション・関係者ディナー・連携イベントやパーティーのドリンク、無償航空券および航空券優待、印刷協力、ホテルの無料宿泊および優待価格、地下鉄広告割引協力、シェアサイクル無料券、フードエリアでの協力、アンケート回答者へのノベルティ（ビール、オリジナルコーヒードリップパック）

### プロモーションブースの設置

パートナー企業のサービス、商品を紹介するスペースを設けました。

### 広報連携

市内各所での告知、ウェブメディア、SNSなどの広報協力

### VIPバッグ

アーティスト潘逸舟とコラボレーションしたオリジナルトートバッグを製作しました。

### セット券

「ACKチケット」と京都市営地下鉄1日券又は地下鉄・バス1日券がセットになったチケットを販売しました。

### Service and Product Collaborations

Mobile battery, venue furniture, monitors, provision of drinks during opening party, dinners for related parties, and receptions for collaborative events, preferential airline tickets, printing, free accommodations, discounted subway advertising, share cycle, cooperation with food area cafes, novelties for survey respondents (beer, original drip coffee packs)

### Promotional Booths

Spaces to introduce services and products of partner companies

### Public Relations Cooperation

Announcements at various venues across the city, cooperation with web media, social media

### VIP Bag

Original tote bags were created in collaboration with artist Han Ishu.

### Ticket Set

Tickets that include a Kyoto City Subway 1-Day Pass or Kyoto City Subway & Bus 1-Day Pass were released.





## ステークホルダー向けプログラムの企画運営

### ガイドツアー

ACKディレクター、出展作家、キュレーターによる会場エクスクルーシブツアーを開催しました。  
また、通常非公開の市内展示会場における特別ツアーを企画・運営しました。

### ランチ、ディナーの開催支援

### 環境への取り組み

ACKでは、イベント開催で発生する廃棄物の発生抑制を意識した運営をしています。  
会場サイン、展示壁など、再利用可能なデザインに取り組みました。

## Program for key stakeholders

### Exclusive tours

Tours lead by ACK directors, artists and curators. Special tours of the Kyoto city's exhibition venues, which are normally closed to the public, were planned and organized.

### Special lunch and dinner

### Environmental Initiatives

To control waste, ACK incorporated re-use plans in its design for venue signage and walls.



# VIP Benefits

VIP 特典

## VIP プログラム

市内美術館の特別ガイドツアー、坐禅や花会などの文化体験を含む 38 件（ACK 主催 19 件、外部連携 19 件）の VIP プログラムを実施しました。

## VIP バッグ

アーティスト潘逸舟とコラボレーションしたオリジナルトートバッグを製作しました。

## VIP ラウンジ

無料でシャンパンとラングドシャを提供しました。国際会館内のデザイナーズ家具による設えにより、会場ならではのユニークな空間を作りました。

## VIP カーサービス

会場から京都市内へVIPカーサービスを提供しました。

## 美術館、パートナー施設優待入場 / パートナーホテル優待

## ウェルカムシャンパーニュ、VIPラウンジでのシャンパーニュ無償提供

## VIP Programs

38 VIP programs (19 hosted by ACK and 19 in cooperation with external organizations) were realized, including special guided tours of the city's museums and cultural experiences such as zazen (seated Zen meditation) and flower arrangement gatherings.

## VIP Bag

Original tote bags were created in collaboration with artist Han Ishu.

## VIP Lounge

Complimentary champagne and langues de chat were offered. A unique space befitting the ICC Kyoto venue was created by furnishing it with designer furniture.

## VIP Car Service

A VIP car service was available from ICC Kyoto to destinations in Kyoto City.

## Admission to Museums and Special Entry to Art Exhibitions / Special Rates at ACK Partner Hotels

## Welcome Champagne, Complimentary Champagne in the VIP Lounge



# Opening Party

オープニングパーティ

京都市京セラ美術館を会場に、VIPゲスト、出展ギャラリー、出展アーティスト、パートナー企業の皆様をお招きし、一夜限りのパフォーマンスとともに秋夜の宴を開催しました。また、同館にて開催中の「コレクションルーム 秋期 Tardiologyへの道程」「井田幸昌展 Panta Rhei | パンタ・レイー世界が存在する限り」展もご鑑賞いただきました。

開催日時：2023年10月27日（金）20:00–23:00

会場：京都市京セラ美術館

オフィシャルパートナー：シャンパーニュ ポメリー、ハーバース バザー アート、Relevant Object、シュマッツ、株式会社ウイスク・イー、季の美 京都ドライジン、株式会社増田徳兵衛商店  
運営：株式会社レキップ・トロワ

パフォーマンス

Kazuya Oi HUMANIZE IN DUB (Drummer/Composer)

マイカ・ルブテ (Producer/Singer-songwriter)

The opening party was held at Kyoto City KYOCERA Museum of Art with VIP guests, participating galleries, artists, and partner organizations. One-night-only performances highlighted the special autumn evening in Kyoto. Guests were also invited to enjoy *Collection Room Fall: The Path to “Tardiology”* and *Panta Rhei – For as long as the world turns during the opening party.*

Date: Fri. October 27, 8pm–11pm

Venue: Kyoto City KYOCERA Museum of Art

Official Partners: Champagne Pommery, Harper’s Bazaar Art, Relevant Object, Schmatz, Whisk-e Limited, KI NO BI Kyoto Dry Gin, Tsukino Katsura Sake

Operation: L’equipe Trois Inc.

Performance

Kazuya Oi Humanize In Dub (Drummer/Composer)

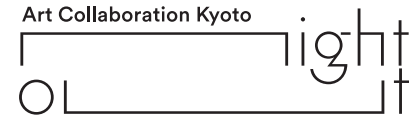
Maika Loubté (Producer/Singer-songwriter)

Mars89 (DJ/Musician)



# Night Out

ナイトアウト



ACKを契機に京都にお越しいただいた方への体験価値を高めるべく、京都のクラブやホテル、多様な文化の担い手の皆様と共に、京都の夜を彩るナイトイベントを開催いたしました。

In order to enhance the value of the experience for those visiting Kyoto on the occasion of ACK, we collaborated with a diverse range of art spaces, clubs, hotels, and other cultural leaders in Kyoto to hold an evening event to color the Kyoto night.



## ACK NIGHT OUT × BnA Alter Museum

開催日時：2023年10月28日(土) 17:00-23:00

会場：BnA Alter Museum 主催：BnA Alter Museum 共催：Art Collaboration Kyoto  
BYOB企画協力：金澤韻(現代美術キュレーター) ディレクター：筒井一隆

Date: Sat. October 28, 5pm-11pm Venue: BnA Alter Museum  
Organized by BnA Alter Museum Co-organized by Art Collaboration Kyoto  
BYOB in cooperation with Kanazawa Kodama (Contemporary Art Curator)  
Director: Tsutsui Kazutaka

DJ: kohei (MONZA), Kazuma (tonefloat/platform) and Myuda  
Special Food: contact Gonzo Installation 1F: Yamamoto Suzuka,  
BYOB (art projection party invented by Rafaël Rozendaal)  
2F (7pm-): Tsubasa Ako, Shiraiishi Koichi and many more artists PA: WADA



## ACK NIGHT OUT × Wa.gallery × node hotel

開催日時：2023年10月28日(土) 20:00-23:00

会場：node hotel / 1F  
主催：Wa.gallery × node hotel Supported by night cruising

DJ: 1729, RAIJIN, Shimada Tatsuya Date: Sat. October 28, 8pm-11pm  
Venue: node hotel/1F Organized by Wa.gallery × node hotel  
Supported by night cruising



## 四条河原町 Art Night Hopping

開催日時：10月28日(土) -23:00 会場：京都市内各所

京都の繁華街、四条河原町を中心とする京都のアートスポットにご協力いただき、夜までアートを楽しむことのできる「四条河原町 Art Night Hopping」を開催しました。

## Shijo Kawaramachi Art Night Hopping

With the generous cooperation of Kyoto's art spots around Shijo-Kawaramachi, we hosted "Shijo-Kawaramachi Art Night Hopping," where visitors enjoyed art throughout the night.

Date: Sat. October 28, Until 11pm Venue: Various locations in Kyoto City



## COLLABORATIONS: AMBIENT KYOTO × ACK

開催日時：10月29日(日) 19:00- 会場：CLUB METRO

ACT: Tanaka Tomoyuki (FPM), Manabe Daito,  
Ken FURUDATE(The SINE WAVE ORCHESTRA, Dumb Type),  
Urano Yuri, Takeda Masahiko

Date: Sun. October 29, 19:00- Venue: CLUB METRO

# Service

サービス

ACKにご来場の皆様に、より充実した時間をお過ごしいただくため様々なサービスを提供しました。

We offered a variety of services to make the stay of those attending ACK even more enjoyable.

## ACK Food Court

京都の人気店を始めバラエティ豊かな食事や飲み物をご提供しました。

前田珈琲（コーヒー、軽食）

ケバサ（タコス）

そのば（和食、だし巻きサンド）

汽（ファラフェルボウル）

サニー ワークショップ（ヴィーガン寿司）

設営：ジャパンレントオール株式会社

## ポメリーシャンパーニュ モバイルバー

オフィシャルシャンパーニュパートナー：シャンパーニュ ポメリー

## 無料モバイルバッテリーレンタル

スペシャルパートナー：株式会社バッファロー

## 託児所・授乳室

スペシャルパートナー：洛和会ヘルスケアシステム

## ACK Food Court

A rich variety of food and beverages were available, including those offered by popular Kyoto restaurants.

Maeda Coffee (Coffee and snacks)

Qué Pasa (Tacos)

sonoba (Kyoto cuisine, Egg sandwich)

[ki:] (Falafel bowl)

Sunny Workshop (Vegan sushi)

Installation: Japan Rent All Co.,Ltd.

## Pommery Champagne Mobile Bar

Official Champagne Partner: Champagne Pommery

## Free Mobile Battery Rentals

Special Partner: Buffalo Inc.

## Childcare Room & Nursing Space

Special Partner: Rakuwakai Healthcare System



<b>シャトルバス</b>	京都の各所で開催されたプログラムへ便利にアクセスいただくため、シャトルバスを運行しました。
<b>VIPカーサービス</b>	オフィシャルパートナー：マツシマモビリティサービス
<b>シェアサイクル</b>	メイン会場周辺および京都市内の移動に利用いただくため、シェアサイクルサービス PiPPA にて30分無料クーポンを提供しました。 協力：株式会社 Clew
<b>Shuttle Bus</b>	A shuttle bus service was provided for convenient access to programs held in various locations throughout Kyoto.
<b>VIP Car Service</b>	Official Partner: Matsushima Mobilty Service Co., Ltd.
<b>Bike Sharing</b>	Free 30-minute coupons were provided by PiPPA, a share cycle service, for use in getting around the main venue and Kyoto City. Associated Partner: Clew Inc.

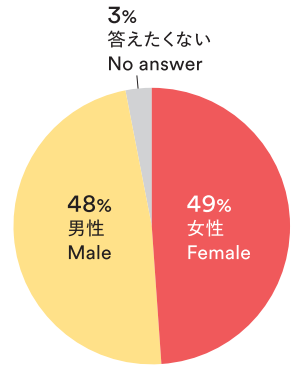
# Visitor Survey

来場者アンケート

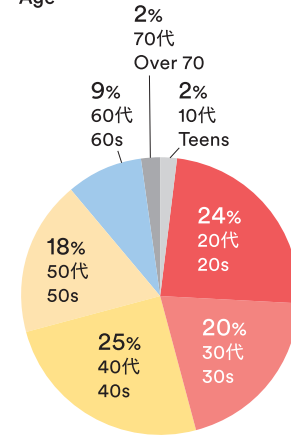
調査期間：2023年10月27日-11月5日  
調査方法：オンライン  
有効回答数：769件

Survey period: October 27–November 5, 2023  
Method: Online  
Valid responses: 769

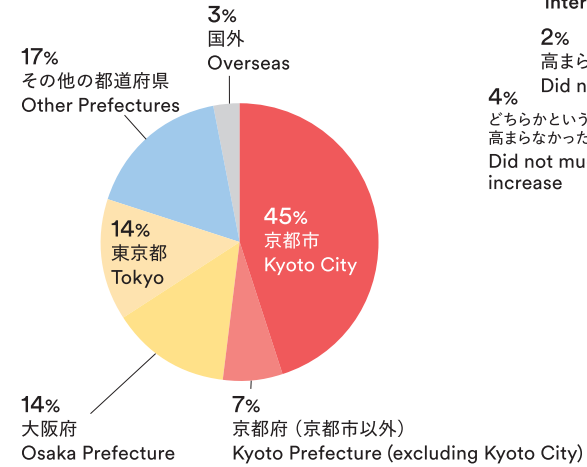
性別  
Gender



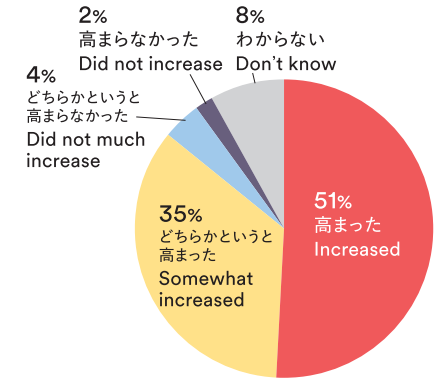
年齢  
Age



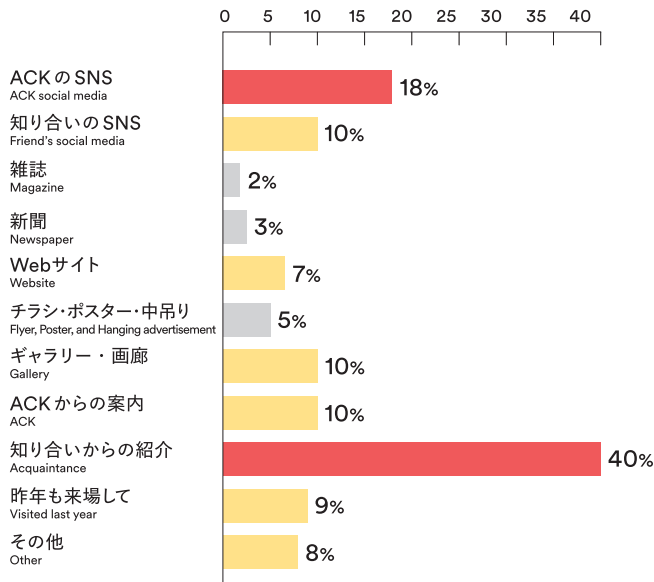
居住地  
Residence



ACKへの来場をきっかけとして、  
京都の現代アート作家への関心が高まりましたか？  
Did your ACK experience increase your  
interest of Kyoto contemporary artists?

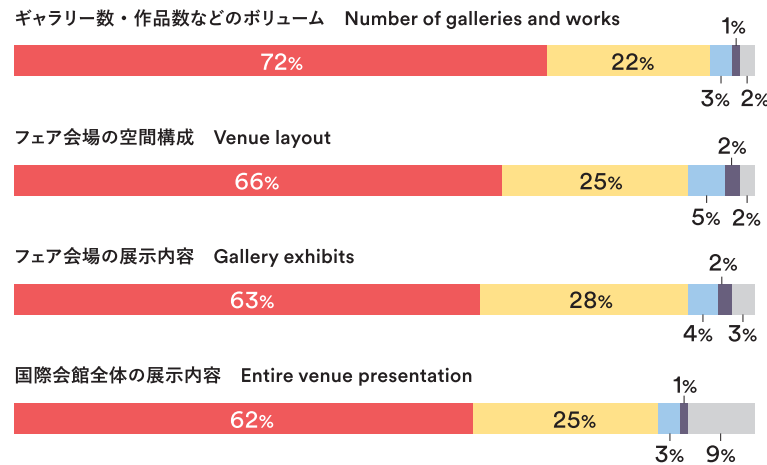


どのようなきっかけでACKの開催を知りましたか？(複数回答可)  
How did you know about ACK?  
(multiple selections possible)

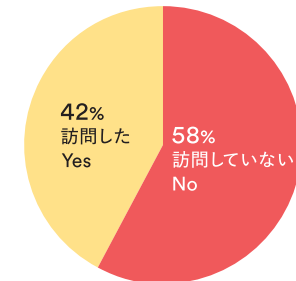


ACKの展示をご覧になり、次の点についてどのように感じになりましたか？  
What was your impression of the ACK exhibition?

■良かった ■どちらかという良かった ■どちらかという良くなかった ■良くなかった ■わからない  
■ Good ■ Rather good ■ Rather bad ■ Bad ■ Don't know



ACKへの来場にあわせて、京都市内の市町村  
(京都市を除く)を訪問されましたか？  
Did you visit any other Kyoto Prefecture city  
(excluding Kyoto city) in conjunction with  
attending ACK?



# Visitors' Comments

来場者の声

各ブースに作家の個性があり、様々な空間体験ができ、世界観に没入ができた。  
Each booth conveyed the individuality of the artists, and the various spatial experiences allowed for an immersive view of the world.

6歳の子供と一緒に観にきました。アートに興味をもってもらうきっかけになって良かったです。  
I came to see the art fair with my six-year-old child. I am glad it was such a good opportunity to spark an interest in art.

アート作品の充実ぶりはもちろんのこと、作品の売買以外の部分、世界のアート界を牽引する人たちのトークから、託児やモバイルバッテリー、気鋭の飲食店のフードコートなど、おもてなしマインド、至れり尽くせり感を強く感じた。そういうソフト面がここまで充実しているアートフェアを、国内ではほかに知らない。京都まで来なくなるフェアだった。

Not only was there a great selection of artworks, but I also felt a strong sense of hospitality and a sense of being treated with the utmost care in areas other than the buying and selling of artworks, including talk events by art world leaders to childcare, the provision of mobile batteries, and a food court with up-and-coming restaurants. I don't know of any other art fair in Japan that is so well organized in terms of being people-oriented. It was a fair that made you want to come to Kyoto.

とても見応えがありました。会場も観やすく導線もよく、居心地もよくて素敵な空間でした。素晴らしい時間をありがとうございました。  
It was really worth seeing. The venues were easy to see and navigate and provided comfortable, wonderful spaces. Thank you for the wonderful time.

京都で開催されたものも含め、他のアートフェアも色々参加していますが、一番楽しかったです。忙しく用事が重なる時期ですが、可能であれば来年は前後泊もしてもっと多くのプログラムを楽しめるようにしたいです。  
I have attended many other art fairs, including ones held in Kyoto, but this was the most enjoyable. I am very busy at this time of year, but if possible, I would like to stay in the time prior to and after the next edition so that I can enjoy more of the programs.

国際会館という場所、展示共にとても良かった。  
The location of ICC Kyoto and the exhibition were both very commendable.

ACKには毎回来ていますが、3回目の今年はアートフェアとして確固たる独自性を築いているように見え、安定感がありました。ブースを歩き回り、出展ギャラリーのスタッフや、アーティストとの会話も楽しみ、以前よりもアート作品を購入したいと思うようになりました。  
For my third visit this year, I felt like the art fair has become established and more confident with its unique identity. I enjoyed walking around the booths and talking with both exhibitors and an artist who was present. I feel more likely to buy artwork now after my visit than before.

「毎年、期待を裏切らないアートフェア」という印象です。来年も、さらに楽しみにしています。  
I have the impression that the art fair never disappoints with each new edition. I am looking forward to next year's ACK with even greater anticipation.

フェア会場だけでなく、連携する京都市内のまちなかでのイベントや展示が充実していました。見るべきものが沢山あり、とても楽しみました。  
Fair and satellite events and exhibitions are so well done this year. Exciting and too much to see!



# Public Relations and Communication

広報活動

株式会社ハースト婦人画報社をメインメディアパートナーに、新たに4社とメディアパートナーとして連携。会場レポートやディレクターインタビューでは深いリサーチによる記事を獲得できたほか、パートナー企業の紹介記事やACKスタッフをフィーチャーした掲載もあり、単にACKを紹介するに留まらない広報活動が実現しました。

With Hearst Fujingaho Co., Ltd. as our main media partner, we worked with four new companies as media partners for this edition. In addition to gaining articles based on in-depth research that reported on venues and comprised interviews with the director, media exposure also included articles introducing partner companies and featuring ACK staff members, thus realizing a publicity campaign that went beyond a simple introduction to ACK.

## Domestic Media Coverage

国内メディア掲載

国内メディア掲載数 (2024年1月末時点) : **225**件

Number of publications (as of January 2024): **225**

メインメディアパートナー : 株式会社ハースト婦人画報社

メディアパートナー : 日本経済新聞社、Art News Japan、Forbes Japan、美術手帖

Main Media Partner: Hearst Fujingaho Co., Ltd.

Media Partners: Nikkei Inc., ARTnews Japan, Forbes Japan, Bijutsu Techo

媒体	日付	媒体名	見出し
雑誌 Magazine	2023/06/28	日経トレンディ Nikkei	8月号 まだまだ目白押しアートイベント
	2023/08/25	Leaf 10月号 Leaf	美術部 京都でアートコレクターデビュー!?
	2023/09/20	ハーバース バザール	秋の京都で最先端のアートフェアを体験
	2023/09/28	宝島MOOK TAKARAJIMA MOOK	アートで巡る京都
	2023/10/14	エスクァイア・ザ・ビッグ・ブラック・ブック	京都で巡る世界基準の現代アート
2023/10/19	ハーバース バザール アート	京都初のアートフェアで、世界の注目ギャラリーがコラボレーション	
新聞 Newspaper	2023/10/28	京都新聞 The Kyoto Shimbun	国内外の現代美術を紹介
オンライン	2023/10/12	Forbes Japan	京都で世界水準のアートフェア、3年目の「ACK」が10月28日から開催
	2023/10/18	VOGUE JAPAN	テーマは「現代アートとコラボレーション」。京都で日本最大級の国際的なアートフェアACKが開催
	2023/10/20	ヴァンサンカン	進化するアートフェア「ACK 2023」の見どころは? 山下有佳子さんにインタビュー
	2023/10/25	ハーバース バザール	秋の京都で最先端のアートフェアを体験! 「Art Collaboration Kyoto」プログラムディレクター、山下有佳子さんが見どころを解説
	2023/10/27	エル・ジャポーン	現代アートフェア「Art Collaboration Kyoto」を現地からレポート!
	2023/10/26	美術手帖 Bijutsu Techo	名だたる企業はなぜ「Art Collaboration Kyoto」とコラボレーションするのか?
	2023/10/28	Pen Online	オラファー・エリアソンの京都にちなんだ作品も発表! アート・フェア「Art Collaboration Kyoto」が開幕
	2023/11/17	Tokyo Art Beat	オラファー・エリアソンが京都ゆかりの連作を出品。所属ギャラリーが「もっともエレガントなアートフェア」と語る「ACK」の魅力とは
	2023/11/22	婦人画報	世界の現代アートに出逢える注目フェア、「ACK」を現地レポート
	2023/11/22	ART news Japan	自由は想像力から始まる——社会の中のアートの現在地を考える「ACK Talks」レポート



ヴァンサンカン 2023/10/20



美術手帖 2023/10/26



Tokyo Art Beat 2023/11/17



ART news Japan 2023/11/22

# International Media Coverage

海外メディア掲載

有力なアート専門媒体を中心にそのユニークなコンセプトが国際的に大きく報道された一方、一流の一般紙でもデジタルと紙面の両方に掲載、インフルエンサーによるSNSの投稿によりフォロワー増にも繋がり、国際的な認知が飛躍的に高まった。

メディア掲載数 (2024年1月末時点) : 100件

Number of publications (as of January 2024): 100

Media	Date	Title	Headline
メール Newsletter	2023/05/31	ARTnews	
	2023/10/05	The Art Newspaper	
新聞 Newspaper (Online Edition)	2023/10/29 (2023/10/26)	Financial Times	Nervous art market waits on make-or-break New York sales
	2023/11/09 (2023/11/07)	South China Morning Post	Art Collaboration Kyoto, art fair with a 'different pace', embraces the Japanese city's Zen Buddhist temples to stand out in the contemporary art space
Online	2023/05/31	Ocula	Art Collaboration Kyoto to Present Vision of a Torn World
	2023/06/22	Artnet News	International Exhibitors at the Forthcoming Tokyo Gendai Art Fair Will Get a New Tax Perk
	2023/08/31	Artsy	What's Happening in the Art Market This Fall?
	2023/09/19	Artnet News	As Soon As the Glamorous Seoul Art Week Wrapped, Asia's Art World Began Putting Its Traditional Trade Fairs Under the Microscope
	2023/10/26	Artnet News	5 Exhibitions Not to Miss While Visiting Art Week Tokyo and Art Collaboration Kyoto
	2023/10/27	ARTnews	Art Collaboration Kyoto Aims to Create a New Model for Art Fairs, Where Dealers Are Friends Not Foes
	2023/10/30	Artsy	Art Collaboration Kyoto closes its third edition with "consistent sales."
	2023/10/30	The Art Newspaper France	Art Collaboration Kyoto, la foire qui privilégie le dialogue
	2023/10/31	artnow by Noblesse	像招待朋友一样，做一场京都的艺博会
	2023/10/31	ARTnews	Art Collaboration Kyoto's 2023 Edition Sees Strong Attendance, Steady Sales
	2023/11/02	Artnet News	Lower Price Points, Higher Spirits: The 'Comfortable' Vibe at Art Collaboration Kyoto Drove Solid Sales
	2023/11/02	Artnet News	Art Week Tokyo's Third Edition Boasts 'Glocal' Ambitions to Bridge Japanese Contemporary Art With the International Market
	2023/11/06	Le Quotidien de l'Art	Art Collaboration Kyoto, un format novateur de foire
	2023/11/10	The Art Newspaper	An organic experiment: Art Collaboration Kyoto fair sees galleries share stands and forge friendships
	2023/12/05	Artsy	4 Things That Happened in the Asian Art World This Fall
雑誌 Magazine	Winter Issue	artnow	City Now - Kyoto

While ACK's unique concept was widely reported internationally, especially in leading art media, it was also published both digitally and in print in prominent general newspapers. The addition of posts on social media by influencers also led to an increase in followers and dramatically raised international recognition.

“Lower Price Points, Higher Spirits: The 'Comfortable' Vibe at Art Collaboration Kyoto Drove Solid Sales

“低価格”で“高品質”：ACKの“居心地の良さ”が堅調な売上を牽引

artnet News

“A softer, more engaging, and distinctly local alternative to the global glut of art fairs

世界中に溢れるアートフェアに代わり、よりソフトで、より魅力的な、ローカル色の濃いフェアとなった

The Art Newspaper

“Art Collaboration Kyoto Aims to Create a New Model for Art Fairs, Where Dealers Are Friends Not Foes

ACKが目指すのは、ディーラー同士が敵でなく友である新しい形のアートフェア

artnet News

“a collector calls Kyoto 'a really artistic place, like Vienna or Venice'

あるコレクターは京都を「ウィーンやヴェネツィアのような、本当に芸術的な場所」と評した

South China Morning Post



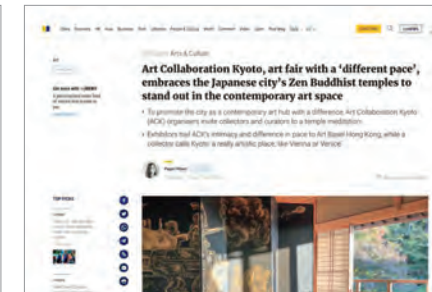
Financial Times 2023/10/26



ARTnews 2023/10/27



Artnet news 2023/11/02



South China Morning Post 2023/11/07

## Media Booth

メディアブース

メインメディアパートナーである株式会社ハースト婦人画報社が発行する各種媒体を閲覧できるラックと、それらを実際に手にすることができるメインメディアブースを設置しました。デザインは会場構成と同じく周防貴之。メディアパートナーの日本経済新聞社、Art News Japan、Forbes Japan、美術手帖、4社については告知物などをパートナーコーナーで紹介しました。

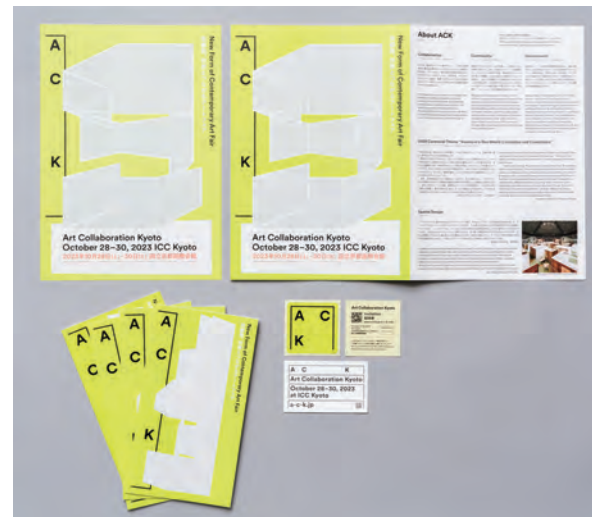
Shelves were set up to allow visitors to browse various media published by Hearst Fujingaho Co., Ltd., the main media partner, and a space was provided for visitors to actually hold media in their hands. The design was created by Suo Takashi, who was also responsible for ACK's spatial design. Flyers, announcements, and other materials from the four media partners were introduced at the distribution corner.



## Printed Matter

印刷物

印刷物	印刷部数
ティザーチラシ	5,000部
チラシ	20,000部
ポスター (B2)	300部
ハンドアウト	7,000部
招待ステッカー	3,000部
Printed Matter Numbers of copies	
Teaser Flyer	5,000
Flyer	20,000
Poster (B2 size)	300
Handout	7,000
Invitation Sticker	3,000



左: B2ポスター 中: フライヤー、無料入場ステッカー、会場パンフレット 右: VIPバッグ Left: Posters (B2) Center: Flyers, Free admission stickers, and pamphlets Right: VIP Bag

# Advertising

交通広告及び会場周辺広告

JR京都駅と、フェア会場の最寄駅である京都市営地下鉄国際会館駅を中心に交通広告を掲出し、また、京都市内で開催されたサテライトプログラムの会場入り口にACKの看板を設置しました。さらに、パートナーホテルや、府外も含めた文化施設などでポスターを掲示しました。

Posters were placed mainly at JR Kyoto Station and the municipal subway station nearest the fair venue, Kokusaikaikan. To promote ACK throughout Kyoto, signboards were placed at the sites of Kyoto City satellite programs and posters were placed at partner hotel entrances and at cultural facilities, including those outside of Kyoto Prefecture.



# Website

ウェブサイト

公式サイトURL

<https://a-c-k.jp/>

サイト閲覧数

(9月30日-10月31日)

合計	<b>20万</b> (約4万増)
日本	<b>15万</b> (約1万増) (主に、東京、京都、大阪、北海道、兵庫)
海外	<b>5万</b> (約3万増) (主にインドネシア、インド、アメリカ、韓国、香港)

※()内:昨年比

Official site URL

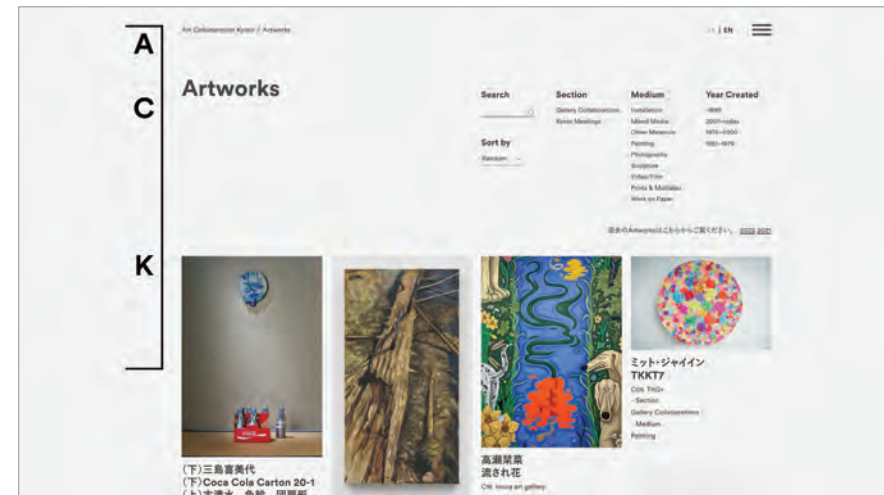
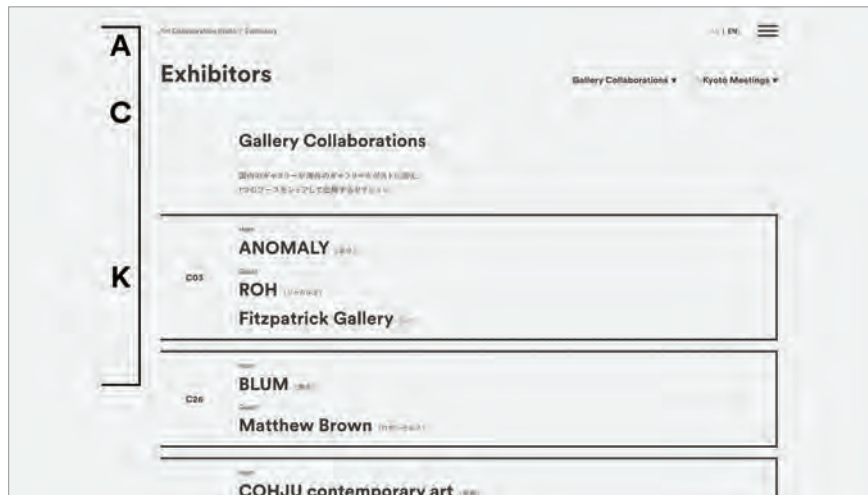
<https://a-c-k.jp/en/>

Site views

(September 30-October 31)

Total	<b>200,000</b> (+40,000)
Japan	<b>150,000</b> (+10,000) (mainly from Tokyo, Kyoto, Osaka, Hokkaido, and Hyogo)
Overseas	<b>50,000</b> (+30,000) (mainly from Indonesia, India, America, South Korea, and Hong Kong)

In parentheses: Comparison to last year



# Virtual Tours

バーチャルツアー

実際のご来場が難しい方にもフェア会場を少しでも体感していただくため、フェア会場を3Dで記録し、ウェブサイト上で公開しました。会期終了後も作品売買や話題作りに繋がりました。  
(アーカイブサイトに閲覧可能)

公開日：2023年11月22日

記録会場：イベントホール、ニューホール、両ホール周辺、VIPラウンジ (Pommery Prize Kyoto 2023) 閲覧数：**2.2万** (2024年1月21日時点) 3D撮影：徳永雄太 (ARCHI HATCH)

A 3D recording of the art fair was streamed on our website to allow those who could not attend to experience the venue to the greatest extent possible. This created a great opportunity for buying and selling artworks and creating a buzz even after the fair closed. (available on the archive site.)

Release date: November 22, 2023

Recorded Venues: Event Hall, New Hall, surrounding area, and VIP Lounge (Pommery Prize Kyoto 2023)

Site views: **22,000** (as of January 21, 2024) 3D Archive: Tokunaga Yuta (ARCHI HATCH)



# Social Media

ソーシャルメディア

フォロワー数 (2023年10月31日時点)

Instagram	<b>7,974人</b> (3,488増)
Facebook	<b>753人</b> (116増)
Twitter	<b>317人</b> (105増)

※()内: 昨年比

Instagram 共同投稿 実施アカウントのフォロワー数

Pari Ehsan (@paridust)	<b>17.9万人</b>
ArtDrunk (@artdrunk)	<b>16.7万人</b>

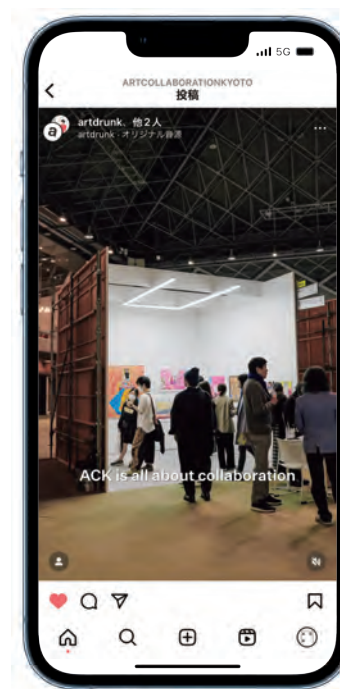
Number of followers (as of October 31, 2023)

Instagram	<b>7,974</b> (+3,488)
Facebook	<b>753</b> (+116)
Twitter	<b>317</b> (+105)

In parentheses: Comparison to last year

Number of followers on the Instagram handshake posting accounts

Pari Ehsan (@paridust)	<b>179,000</b>
ArtDrunk (@artdrunk)	<b>167,000</b>



# Sign Design

サインデザイン



# Organization

## 運営組織

実行委員会 委員長	益田結花 (京都府文化生活部長)
副委員長	白石正美 (SCAI THE BATHHOUSE 代表取締役、一般社団法人日本現代美術商協会 顧問) 加藤義夫 (加藤義夫芸術計画室 代表、一般社団法人日本現代美術振興協会 理事)
委員	井上智治 (一般財団法人カルチャー・ヴィジョン・ジャパン 代表理事) 永田美穂子 (京都商工会議所 産業振興部長)
監事	赤星周平 (公益財団法人京都文化交流コンベンションビューロー 事務局次長 兼 国際観光コンベンション部長)
共同ディレクター	山下有佳子 (ACKプログラムディレクター) 竹野和秀 (京都府文化生活部文化芸術課 参事) 深井厚志 (一般財団法人カルチャー・ヴィジョン・ジャパン) 宮本典子 (一般社団法人日本現代美術振興協会)
セレクションコミッティー	アクセル・ディビ (Galerie Crèvecoeur 代表) 井上佳昭 (Yoshiaki Inoue Gallery 代表) 小山登美夫 (小山登美夫ギャラリー 代表) 森裕一 (MORI YU GALLERY 代表) シェリー・ウー (TKG+ 代表) 山本裕子 (ANOMALY ディレクター)
ショウマネジメント	鈴木秀法、鈴木香澄、高村美和、エープリ・キャンベル、羽田美恵子、三宅亜木、中森美咲
ローカルコミュニケーション エデュケーションプログラム VIP リレーションズ コーポレートリレーションズ PR & マーケティング	野村敦子、山田真梨子、平井志歩、島村幸江 峯恵子、島村幸江、三宅敦大 土井未穂、手銭和加子、高村美和、稲益智恵子、濱岡晶子 土井未穂、手銭和加子、原三枝 市川靖子 (株式会社いろいろ)、那波佳子 (リレーリレーLLP)、有田泰子、熊野豊、上條桂子、津田礼沙 宮本典子、服部陽子、内山佐知子 大石正子、丸山雅樹、澤村茉莉
マネジメント 京都府文化生活部	
デザインチーム	ウェブディレクション 小野友資 (Y小) 空間デザイン 周防貴之、イ・ジャンホ (SUO 一級建築士事務所) グラフィックデザイン 森田明宏、北原和規 (UMMM)
アドバイザー	井村優三 (Imura art gallery 代表) 吉野誠一 (コレクター、『GUIDE』主宰)
翻訳	ジェイミ・ハンフリーズ、田中クレア、株式会社エクシム・インターナショナル、株式会社グローヴァ
会場施工 運営	スーパー・ファクトリー株式会社、株式会社フジヤ 日本コンベンションサービス株式会社

Executive Committee Chairperson	Masuda Yuka (Director General, Department of Cultural Livelihood, Kyoto Prefecture)
Vice-Chairpersons	Shiraishi Masami (President, SCAI The Bathhouse/Adviser, Contemporary Art Dealers Association Nippon) Katoh Yoshio (Contemporary Art Planning Katoh Yoshio Office/Director, Association for the Promotion of Contemporary Art in Japan)
Members	Inoue Tomoharu (Board Chairman, Culture Vision Japan Foundation Inc.) Nagata Mihoko (General Manager, Business Promotion Division, The Kyoto Chamber of Commerce and Industry)
Auditor	Akahoshi Shuhei (Managing Director, Department of Conventions and Tourism, Kyoto Convention and Visitors Bureau)
Co-Directors	Yamashita Yukako (Program Director, ACK) Takeno Kazuhide (Director, Department of Cultural Livelihood, Kyoto Prefecture) Fukai Atsushi (Culture Vision Japan Foundation Inc.) Miyamoto Noriko (Association for the Promotion of Contemporary Art in Japan)
Selection Committee	Axel Dibie (Owner and Director, Galerie Crèvecoeur) Inoue Yoshiaki (Director, Yoshiaki Inoue Gallery) Koyama Tomio (Director, Tomio Koyama Gallery) Mori Yuichi (Director, Mori Yu Gallery) Shelly Wu (Director, TKG+) Yamamoto Yuko (Director, Anomaly)
Show Management	Suzuki Hidenori, Suzuki Kasumi, Takamura Miwa, Avery Campbell, Haneda Mieko, Miyake Aki, Nakamori Misaki
Local Communication Educational Program VIP Relations Corporate Relations PR & Marketing	Nomura Atsuko, Yamada Mariko, Hirai Shiho, Shimamura Yukie Mine Keiko, Shimamura Yukie, Miyake Atsuhiko Doi Miho, Tezen Wakako, Takamura Miwa, Inamasu Chieko, Hamaoka Akiko Doi Miho, Tezen Wakako, Hara Mie Ichikawa Yasuko (Iroiro, Inc.), Nawa Yoshiko (Relay Relay LLP), Arita Yasuko, Kumano Yutaka, Kamijo Keiko, Tsuda Rasa
General Management Department of Cultural Livelihood, Kyoto Prefecture	Miyamoto Noriko, Hattori Yoko, Uchiyama Sachiko Oishi Masako, Maruyama Masaki, Sawamura Mari
Designers	Web Direction Ono Yusuke (Yco) Spatial Design Suo Takashi, Lee Jangho (SUO, Inc.) Graphic Design Morita Akihiro, Kitahara Kazuki (UMMM)
Advisors	Imura Yuzo (Director, Imura Art Gallery) Yoshino Seiichi (Art Collector and Founder, Guide)
Translation	Jaime Humphreys, Tanaka Claire, EXIM International, Inc., Glova Corporation
Construction Operation	Super Factory, Fujiya Co.,Ltd. Japan Convention Services, Inc.



Art Collaboration Kyoto 2023 クロージングレポート

発行者 Art Collaboration Kyoto 実行委員会  
604-0862 京都市中京区烏丸通夷川上ル少将井町229-2 第7長谷ビル2階  
075 708 8591 info@a-c-k.jp <https://a-c-k.jp/>  
会場撮影 slide::show、守屋友樹、松見拓哉、吉見峻、岡はるか、森昭人、大西悠生、西野翔悟、田中恒太郎  
印刷 株式会社サンエムカラー  
発行 2024年2月

Art Collaboration Kyoto 2023 Closing Report

Publisher Art Collaboration Kyoto Executive Committee  
2nd Floor Hase Building No.7, 229-2 Shoshoi-cho Nakagyo-ku Kyoto 604-0862 Japan  
+81(0)75 708 8591 info@a-c-k.jp <https://a-c-k.jp/>  
Photography slide::show, Moriya Yuki, Matsumi Takuya, Yoshimi Ryo, Oka Haruka, Mori Akihito, Onishi Yuki, Nishino Shogo, Tanaka Kotaro  
Printing SunM Color Co., Ltd.  
Published on February 2024



→ 2F 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

2F 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100